



Людзі: ДОБРАЯ РАБОТА

ХТО ПРЫНОСІЦЬ СЛАВУ

Распачынаецца новы год вучняў і настаўнікаў. Як і папярэднія, будзе гэта перыяд уяўлення новых дапаможнікаў, эксперыментаў і метадаў навучання.

Сярод многатысячнай арміі настаўнікаў распачынае чарговы навучальны год **Рыгор Анацік** — настаўнік Агульнаадукацыйнага ліцэя з беларускай мовай навучання ў Вельску Падляшскім. Ад моманту стварэння гэтага ж ліцэя Р. Анацік з'яўляецца настаўнікам фізікі і астраноміі, а працуе ўжо 25 год.

Р. Анацік аб'ядноўвае ў сабе такія становачыя рысы як: скромнасць, справядлівасць, працавітасць, правасць. З'яўляецца выдатным педагогам і дыдактыкам. Асягае вельмі добрыя вынікі навучання па сваёму прадмету. Аб гэтым можа сведчыць хаця б і тое, што абсалютныя ліцэя, якія здаюць экзамены ў вышэйшыя навучальныя ўстановы, — дзе адным з прадметаў ёсць фізіка, — не маюць цяжкасці. Як гавораць у школе, не было яшчэ выпадку, каб абсалютны ліцэя не здаў уступнага экзамену па фізіцы.

За 25 год настаўніцкай працы Р. Анаціку прыйшлося выпусціць шмат абсалювентаў. Многія з іх з'яўляюцца настаўнікамі, дырэктарамі школ, інспектарамі, многія навучаюцца ў школе фізікі. Некаторыя пайшлі следам свайго настаўніка і здабываюць веды на вышэйшых навучальных установах, здабылі навуковыя тытулы доктараў, сталіся дацэнтамі з чаго аж трох з'яўляецца навуковымі супрацоўнікамі Вышэйшай інжынерскай школы ў Беластоку.

Адзін з абсалювентаў ліцэя, цяпер настаўнік, характарызуе Р. Анаціка як настаўніка і чалавека сказаў: „Калі прыходзілася на ўрок да Р. Анаціка кожны з нас, вучняў ведаў, што тут трэба навучыцца, нішто не пройдзе міма вопытнага вока настаўніка і будзе справядліва ацэнена. А калі здарыцца, што не падрыхтаваў уроку, дык аб гэтым абавязкова трэба было сказаць настаўніку перад урокам, што прыймаў з выражэннем. Такім Р. Анацік і зараз: спакойны, не многа гавораць, які не любіць лішняй „мовы“, справядлівы“.

Улады высока ацэньваюць педагогічную дзейнасць Рыгора Анаціка. Ужо некалькі год атрымлівае ён спецыяльны дадатак для перадавых педагогаў. За добрыя вынікі ў галіне выхаваўчай і дыдактычнай працы атрымаў Срэбра-

ны Крыж Заслугі, а ў канцы мінулага года ўдасцёен Узнагародай Міністра асветы і выхавання III ступені.

А трэба ж ведаць, што Р. Анацік кожны дзень даяджае да працы з роднай вёскай Аўгустова. Умее спалучыць узорнае выкананне лекцыйных і пазалекцыйных абавязкаў у школе са штодзённым даяджаннем да працы, і што не мала важнае, з выдзелам сельскагаспадарчай прадукцыі, так як сям'я яго мае гаспадарку.

Пра Рыгора Анаціка самыя настаўнікі гавораць, што гэта чалавек, які непасрэдна прыносіць славу настаўніцкай прафесіі.

Тэкст і фота А. Карпюка

НАДБУЖЖА НЕ ТОЛЬКІ ЧАКАЕ...

Ужо восень залочыць ліст, і ўсё часцей да сэрца падкрадаецца сум па адным яшчэ адзіночым леце. І ў такі час лірычнага настрою варта задумацца, ці ўсе прыемнасці мінуўшага лета мы скаштавалі?

Нам хочацца закінуць некалькі слоў у карысць беластоцкіх, радзімых мясцін, дагэтуль неспазнаных і нават не адкрытых адпачываючымі.

Хто хоць раз глянуў на прыгажосць Надбужжа з гары Ушэсця, што высіцца над Мельнікам, акунуўся ў пяшчотную бужанскую хвалю каля Волькі, паставіў босую нагу на серабрысты пясок пляжы ў Агародніках ці праехаўся лодкай бліз Драгічына, той не толькі не забудзе чароўнасці Надбужжа, але пастараецца як мага хутчэй зноў наведваць яго. Апрача вады, пяску і сонца тут кожны знайдзе нешта займальнае: спартсмены — байдаркі і лодкі, любіцелі па-рыбачыць — ціхія рыбныя тоны, грыбікі — сасновыя лясы, зацікаўленыя старажытнасцямі — таямнічыя стаянкі людзей з эпохі мезаліту, сярэдняковыя курганы і рэшткі ўмацаванняў, прыхільнікі фальклору — багацце народных песень, нават аматары геалогіі знайдучы цікавыя экспанаты ў мельніц-

Працяг на стар. 4

Ніва

БЕЛАРУСКИ ТЫДНІВІК

№ 36 (915) ГОД XVIII

БЕЛАСТОК

9 ВЕРАСНЯ 1973 г.

ЦАНА 60 гр.



ВЕРАСНЁВЫЯ ЎСПАМІНЫ

У верасні нашы думкі заўсёды вяртаюцца да 1939 года. Вайна прызвала тады ў аковы сотні тысяч спакойных сейбітаў і рабочых, у тым ліку — нашых землякоў, жыхароў Беластоцчыны. Сярод іх знайшоўся **Мікалай Бандарук** — сялянскі сын з Вулькі Нурэцкай у цяперашнім Сяміцкім павеце. У 1939 годзе было яму 22 гады. 22 сакавіка гэтага ж года прызвалі яго ў армейскую службу. Быў салдатам першага батальёна іштурмавых стральцоў. Трапіў у прыгранічны гарнізон пад горадам Хойніцы, які знаходзіцца ў паўночна-заходняй частцы цяперашняга Быдгаскага ваяводства. На захад за Хойніцамі былі ўжо немцы.

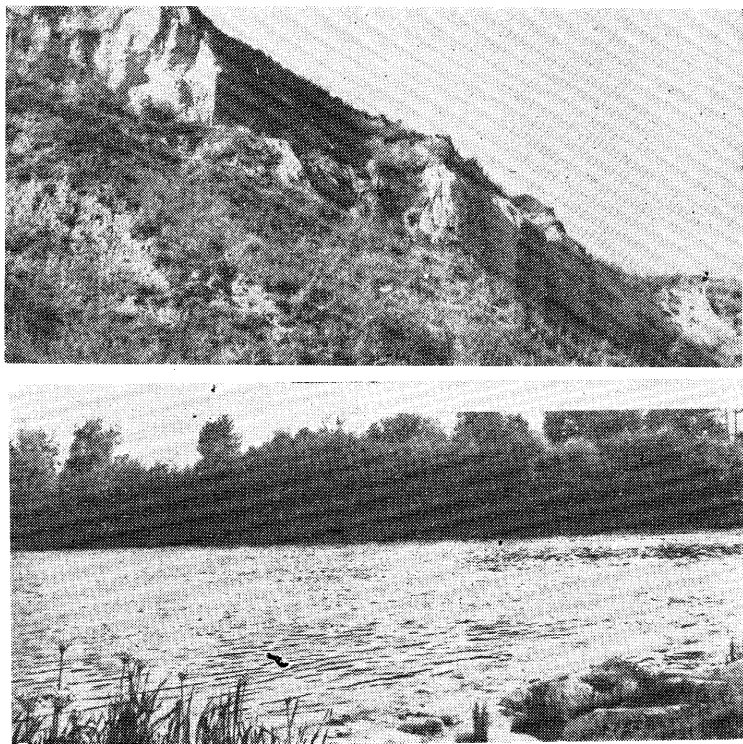
— Нашы казармы знаходзіліся ў 400 метрах ад граніцы, — кажа Бандарук. — Мы бачылі немцаў амаль штодзень. Выходзім, бывала, на заняткі, акупаваяся, будзем агароджы з калючага дроту, ставім міны... І яны на сваім баку — гэта ж... Голым вокам відаць было, да чаго рыхтуюцца. Афіцеры нас падбадзёрвалі, паўтараючы агульнавядомыя лозунгі афіцыйнай прапаганды аб магутнасці польскай дзяржавы, аб неадменнай, неадкладнай і рашучай дапамозе заходніх саюзнікаў... Асабліва запомніўся мне адзін салдацкі мітынг, здаецца, яшчэ летам 1939 года. Цольі наш батальён пастроілі на казарменнай плошчы. Прыехаў камандзір палка, падпалкоўнік Зацны і асабіста пачаў гаварыць. „Польшча, — кажа, — знайшла між кавалдамі і молатам“. З яго прамовы ўразіўся толькі тое, што гэтым „кавалдам“ лічыў ён Савецкі Саюз, а „молатам“ была

для яго гітлераўская Германія. Але тады сказаў ён нам і пра тое, пра што не пісалі газеты. Менавіта ад яго я даведаўся, што краіна Саветаў прапанавала Польшчы канкрэтную дапамогу, але польскі ўрад не захачаў прапусціць праз сваю тэрыторыю мільённай Чырвонай Арміі. Так нам тады тлумачыў падпалкоўнік Зацны...

Тут неабходна дадаць, што павятовы горад Хойніцы (у 1939 годзе — амаль 15 тысяч жыхароў) з'яўляўся вельмі важным стратэгічным пунктам у сістэме абароны краіны. Нездзе ад яго пачынаўся гэты славыты падвісянскі „калідор“, якім даваенная Польшча мела доступ да мора, але які адначасова раздзяляў Заходнюю і Усходнюю часткі даўнейшай Прусіі. У Хойніцах крыжваліся жалезныя і аўтамабільныя дарогі агульнадзяржаўнага значэння. Таму гэтым прыгранічным горадам асабліва цікавіліся штабныя афіцеры нямецкай арміі. Калі паглядзець ваенныя карты вераснёвай кампаніі, аказваецца, што менавіта ў раён Хойніц быў накіраваны галоўны ўдар гітлераўцаў, разлічаны на маладзевы перарэз прывісянскага „калідора“. З усяго гэтага вынікае, што наш зямляк трапіў у сапраўднае пекла.

— Ноччу з 31 жніўня на 1 верасня, — адказвае ён, — трымаў я варту. Нездзе пасля поўначы адпусцілі мяне з пасты і пайшоў я адпачываць. Заснуў цвёрда. Раптам разам з пасцеллю абудзіўся на падлозе. Вакол раздаваліся ўзрывы, ляцелі асколкі, шкло і абломкі мэблі, стагналі параненыя. Я не паспеў яшчэ ўласціва ўсведаць усяго гэтага, а ўжо аб'явілі баявую трывогу. Нахаду апрачана, мы занялі загадзя падрыхтаваныя да абароны ўмоцненныя аковы. Над нашымі казармамі і над горадам безупынку рваліся снарады. Нашых акупаў яны таксама не абміналі. Немцы, відаць, добра ведалі, дзе што знаходзіцца, бо першымі залпамі разбілі нашы казармы і вадакачку. Зараз жа паявіліся нямецкія салдаты — нашы „знаёмыя“ з прыгранічных заняткаў. Магчыма, таму мы іх і не пабаяліся. Ішлі яны смела, у поўны рост, як на парад. Дык і прытыталі мы іх „гасцінна“, не шкадуючы свіцы і жа-

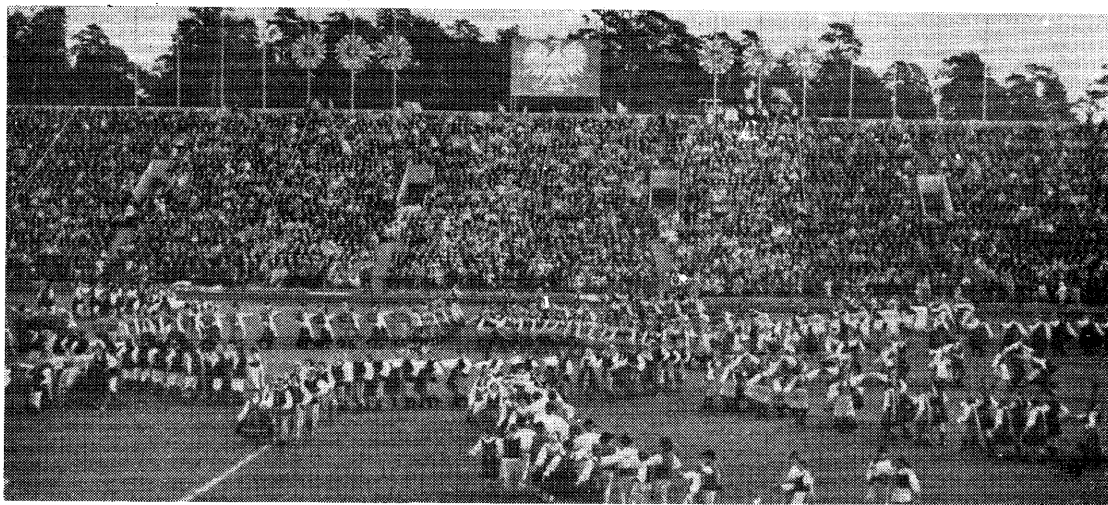
(Працяг на стар. 5)



Ад самой раніцы ў нядзелю 2 верасня запаўняліся месцы на святочна ўпрыгожаным стадыёне „Гвардыя“ ў Беластоку. Сталіца нашага ваяводства прымала гасцей, якія прыехалі сюды, каб святкаваць традыцыйнае дажынкавае свята — Цэнтральныя дажынкi-73. На ўрачыстасць прыбылі жанцы і дэлегацыі рабочых калектываў з усёй Польшчы, жыхары Беластока і ваяводства.

Пунктуальна ў 10 гадзін раніцы на запоўненым да апошняга месца стадыёне ўзнімаюцца бурныя воплескі. Гэта прысутныя вітаюць займаючых месцы на ганаровай трыбуне прадстаўнікоў найвышэйшых улад: **І Сакратара ЦК ПАРП Эдварда Герка, Старшыню Рады Дзяржавы Генрыка Яблонскага, Старшыню Рады Міністраў Пятра Ярашэвіча, членаў Палітбюро, НК ЗСЛ, ЦК СД, ФАН, членаў Рады Дзяржавы і ўрада.**

На дажынкавы ўрачыстасці прыбылі таксама дэлегацыі ЦК Камуністычнай партыі Літвы і Абласнога камітэта Камуністычнай партыі Беларусі ў Гродна. Прысутнічалі таксама прадстаўнікі



20 тысяч дэлегатаў і некалькі тысяч запрошаных гасцей аглядала 300 танцавальных пар на пліце дажынкавага стадыёна.

ВЯЛІКАЕ СВЯТА ЎРАДЖАЮ Ў БЕЛАСТОКУ



Гаспадар дажынак Э. Герк прымае традыцыйны бохан хлеба з рук старасты дажынак Я. Ябланоўскага і старасціны В. Мартыновіч.

дыпламатычных пляцовак, акрэдытаваныя ў Варшаве.

Гучыць мелодыя нацыянальнага гімна, а затым мелодыя рэвалюцыйнага сялянскага гімна „Калі народ у бой...“ Прэзас Цэнтральнага саюза сельгасгаспадарства **Ежы Мацяк** пасля прывітання прадстаўнікоў улад, жанцоў і гасцей апавяшчае адкрыццё цэнтральных дажынкавых ўрачыстасцей.

Фанфарысты ў калярковых нацыянальных уборах на трэбтах распачынаюць абрадавую частку дажынак. Чувашь спеўны жаваранка, спявае певень, ноцныя песню жанчына, чувашь праца трактарнага матара. На пліце стадыёна ўсё ажывае. Гэта прабуджаецца вёска да новага дня.

Гучыць народная мелодыя, а 300-асабовы танцавальны калектыв танцуе аберак і польку. З вуглоў стадыёна на пліту ўваходзяць народныя капелі. Ізноў чуваць голас трэбніты. На гэты раз апавяшчае яна ўваход цэнтральнага вянка. На чале дажынкавага кара-

года стараста і старасціна, а побач сяляне-перадавікі нясуць гаспадару дары. Вянок набліжаецца да сярэдзіны стадыёна. Да ганаровай трыбуны падыходзяць народныя капелі. Музыкай і народнымі прыпеўкамі, як кажа абычай, запрашаюць гаспадару дажынак на пліту стадыёна.

Эдвард Герк, Генрык Яблонскі, Пётр Ярашэвіч, Станіслаў Гудва, Анджей Бэнеп, Ян Грашкюўскі, Юзеф Акунеўскі і Ежы Мацяк сходзяць з трыбуны.

Моўкнуць капелі, а на стадыёне раздаецца старадаўняя песня жанцоў „Плён нясем, плён...“ Гэта апавяшчае найбольш урачыстага моманту дажынак.

Старасціна Вера Мартыновіч з ВРГР Голдап і стараста Ян Ябланоўскі з Ябланоўска-Вышчых Ланскага павету ў суправаджэнні маладых гаспадароў **Герсы Мажы з Клапошаў-Вуйнаў Сяміацінскага павету і Тадеуша Вішнеўскага з Мазуркаў Аўгустоўскага павету ўручаюць гаспадару дажынак Эдварду Герку**

бохан хлеба — сімвал сёлетняга ўраджаю. „Уручаем Вам, дарагі гаспадар, — гаворыць стараста, — традыцыйны бохан хлеба. Мы перакананы, што як і дагэтуль будзеце яго дзяліць справядліва, згодна з магчымасцямі і патрэбамі краіны і народа“.

Эдвард Герк, прымаючы бохан хлеба, гаворыць:

„Дзякую ўсёй польскай вёсцы, усім польскім гаспадарам за вельмі добры сёлетні ўраджай. Дзякую вам за гэты прыгожы бохан хлеба, спечаны з сёлетняга збожжа. Будзеце перакананы ў тым, што будзем дзяліць гэты сімвалічны бохан хлеба справядліва, так, каб хапіла ўсім сынам і дочкам усёй нашай польскай зямлі“.

Гаспадар дажынак запрашае старасціну і старасту, а таксама суправаджаючую іх моладзь за дажынкавы стол. Са словамі песні „Прынеслі мы плён, плады працы людю“, першая перадавіца складае перад гаспадаром мініятуру вя-



Народная лавіцкая капеля.

ка. На дажынкавым сталі гаспадары складаюць дары нашых палёў, садоў і агародаў.

Слова мае Старшыня Савета Міністраў Пётр Ярашэвіч. Гаворыць ён:

„Уся краіна вітае гаспадароў сённяшніх дажынак — гаспадароў гасцінай Беларускай зямлі. Гэта яны вынікамі сваёй напружанай працы ўпавяне заслужылі на гонар арганізавання ў сабе сёлетняга свята ўраджаю.“

У сельскай гаспадарцы Беларускай зямлі на працягу многіх год былі нездавальняючыя вынікі. У апошнім часе аднак яна хутка перамагае адсталасць, і таму ў некаторых галінах мае найвышэйшую ў краіне дынаміку росту прадукцыі. Нацвярджаюць гэта атрымліваемыя цяпер ураджай, прырост патагоў свіней, а таксама — каб прывесіць больш падрабязны прыклад, развіццё прадукцыі і скупкі трускалак, што сёння ставіць Беларускае ваяводства ў рады перадавікоў па вырошчванню гэтай культуры.

Беластоцкім гаспадарам, дзеячам і спецыялістам жадаю далейшых плённых вынікаў у дынамічным развіцці сельскай гаспадаркі і ўсёй гаспадаркі прыгожай Беларускай зямлі і складаю гарачую падзяку...

„Вітаю жыхароў Беластока, якія так сардэчна прынялі дажынкавых гасцей у сваім будучым прыгожым горадзе, пра які так задбалі, так яго ўпрыгожылі і гасцінна нас усіх прынялі“.

У далейшым П. Ярашэвіч гаворыць аб лепшай арганізацыі працы, аб механізацыі сельскай гаспадаркі, інтэнсіфікацыі прадукцыі збожжа і корму, аб сельскай гаспадарцы як інтэгральнай частцы праграмы будовы сацыялізму.

Пасля выступлення П. Ярашэвіча распачалося каляровае відэішча. Прысутныя з захапленнем аглядаюць парад ваенных аркестраў. На пліту ўваходзяць найменшыя ўдзельнікі відэішча — прадкаляжкі Беларускай зямлі. Іх выступленне выклікае энтузіязм. Дзеці, махаючы вяночкамі, развітваюцца з гасцямі, а на пліце група моладзі ў арганізацыйных уборах, што выконвае масавыя маладзёжныя танцы. І зноў на стадыёне ўдзельнікі розных народных калектываў. Тэмпераментныя гуральскія танцы.

Дажынкавую ўрачыстасць заканчвае парад удзельнікаў мастацкай часткі, амаль 3,5 тысячы дзяўчат і хлопцаў, членаў 87 рэгіянальных калектываў.

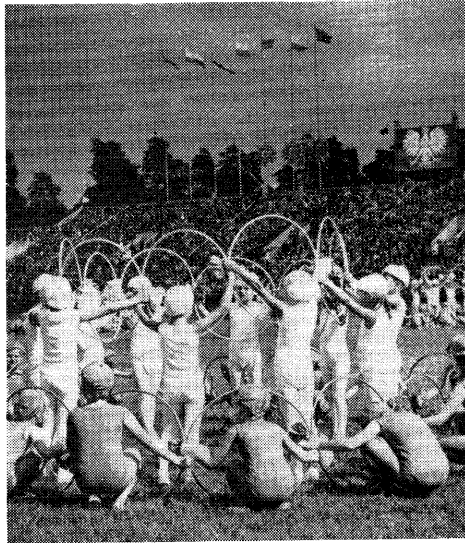
А над стадыёнам калярковыя агні і маліны парашуцікі з калярковымі сцягамі. Справаздача і фота **Аляксея Карпюка**



Больш трох метраў вышыні меў дажынкавы вянок.



Кракавяк.



Прадстаўнікі 800-асабовай групы беластоцкіх прадкаляжак.



ПЕРШЫ САЛІСТ

Першую ўзнагароду ў катэгорыі салістаў на цэнтральным аглядзе „Беларуская песня — 73“ заваяваў Аляксандр Бандарук з Старога Ляўкова, прамысловай вёскі ў Гайнаўскім павеце. Заспяваў ён дзве песні: узнёсшую, пафасную „Ой, Нёман“ і лірычную, любоўную „Ты мне вясною прыснілася“. Першая песня А. Бандарука прыйшла больш на душы, чым другая. Ён сам аб гэтым гаворыць. Яна проста больш падыходзіла да яго характару. Цікава! Бо голас жа ў Шуры Бандарука — лірычны тэнар.

Шура нарадзіўся, можна сказаць, у музычнай сям’і. Маці родам з-пад Нарвы, любіць спяваць і многа даўнейшых песень ведае. Нарадзілася ў сям’і піяністаў — братоў і ўсе з галасамі. Потым, калі Шура Бандарук вучыўся ў будаўляным тэхнікуме ў Белаастоку, спяваў у школьным хоры. Потым, служачы ў войску, прымаў удзел у ваяводскім аглядзе савецкай песні ў Познані і заняў першае месца. Потым доўга не спяваў. Пакуль не прышоў павітова агляд „Беларускай песні — 73“. Прыняў у ім удзел А. Бандарук намовіў сакратар гайнаўскага аддзела Віктар Бура, а песні яму выбраў і падрыхтаваў яго крыху Аляксандр Лукашук з гайнаўскай культурна-асветнай парадні. Такім чынам выступіў наш саліст і, бачыце, як добра выйшла?

Аляксандр Бандарук жыве і працуе ў Старым Ляўкове. Ажаніўся з настаўніцай — чорнавалосай Нінай. У іх ужо ёсць дачка, 11-месячная.

Гаворым мы пра стараляўкоўскія таленты. Успамінаем, як слаўна калісьці спявалі ў Ляўкове. А кіраваў імі тады кіраўнік школы Васіль Цялушэцкі — сам з дасканалым, чыстым і звонкім тэнорам.

І цяпер талентаў многа ёсць у Старым Ляўкове. І Вера Рэнт, і Зоя Рэнт, і Валя Савіч, і Косця Максімоў. Чаму ж бы іх не выкарыстаць? І чаму толькі адна асоба з Ляўкова прыняла ўдзел у аглядзе?

Мой суседнік кажа: „Каб ужо цяпер пачынаць рыхтавацца да агляду, можна б яго лепш правесці і ўзровень быў бы вышэйшы“.

Заедацца, сам Аляксандр Бандарук ужо заразёўся бакцыяй песні. Ці за яго прыкладам пойдуць іншыя таленавітыя спявачы традыцый гэтай вялікай вёскі!

(вл)

Беларусіяна

У чарговым, трэцім нумары за бягучы год часопіса „Slavia Orientalis“ (органа Камітэта славяназнаўства Польскай акадэміі навук) навуковы працаўнік Варшаўскага ўніверсітэта др Аляксандр Баршчэўскі памяціў артыкул „Палякі і польская літаратура ў жыцці Янкі Купалы“. Аўтар, абіраючыся на багатыя крыніцы, а перш за ўсё на аўтабіяграфічных матэрыялах вялікага беларускага паэта, падкрэслівае, што польская культура і дзеянні польскага вызваленчага руху (удзельнік студэнцкага паўстання Зыгмунт Чаховіч) адыгралі вялікую ролю ў станаўленні Янкі Купалы як асобы і творцы. А. Баршчэўскі сцвярджае таксама, што гаворачы „аб ролі польскай літаратуры ў фармаванні асобы і творчасці Купалы трэба падкрэсліць, што захапленне гэтай літаратурай з боку Купалы вынікала з непераскоджаных каштоўнасцей польскіх літаратурных здабыткаў, а таксама з тэматычных сувязяў гэтай літаратуры з беларускімі землямі“.

(мг)

НАШЫ СЯБРЫ

Дзімітр Назарук

Селянін з вёскі Вулька Тэрэхоўская Гайнаўскага павету Дзімітр Назарук мае добрыя вынікі ў сельскагаспадарчай прадукцыі. Вядзе ён 13-гектарную гаспадарку. У 1971 годзе дабіўся найлепшых поспехаў: высокіх ураджаяў збожжавых культур і добрых вынікаў у жывёлагадоўлі. Пад пасевы і на сенажаці высеяў больш 6 тон мінеральных угнаенняў. На эфекты таксама не прыйшлося доўга чакаць. Дзяржае прадаў ён каля 10 тон збожжа, 11 штук свінней і 7 кароў. Як узнагароду атрымаў Залаты крыж за службу. Цяпер Дзімітр Назарук не мае падта вялікіх вынікаў у прадукцыі на сваёй гаспадарцы. Перашкодзіла хвароба. Яму не можна цяжка працаваць. Аднак гаспадарка ў яго на добрым узроўні. У цяжкіх палаях работах яму дапамагае ў першую чаргу сельскагаспадарчы гурток са Ставішчаў. Асабліваю ўвагу прыязвае да гэтага дыспетчар гэтага сельгасгуртка Аляксандр Саўчук.

Дзімітр Назарук мае добрыя, некаторыя мураваныя, будынкі і частку ўласных сельскагаспадарчых машын, пры дапамозе якіх аблягчае сабе працу.

Дзімітр Назарук з’яўляецца сталым чытачом „Нівы“.

(ця)

МАЛА. АЛЕ. ЦІКАВА.

ДЗЕ НАЙЛЕПШ І ДЗЕ НАЙГОРШ ЯДУЦЬ?

Найлепш аджыўляюцца жыхары Злучаных Штатаў Амерыкі (3300 калорый штодзённа на асобу) і Савецкага Саюза (3180 калорый). Найгорш аджыўляюцца жыхары Танзаніі (1700 калорый на асобу).



У РЫТМЕ ТАНЦА

Танцавальная група з Белаежы на фестывале ў Збучы.

Фота М. Хмялеўскага

На зямлі ЗША помнік Я. Купалу

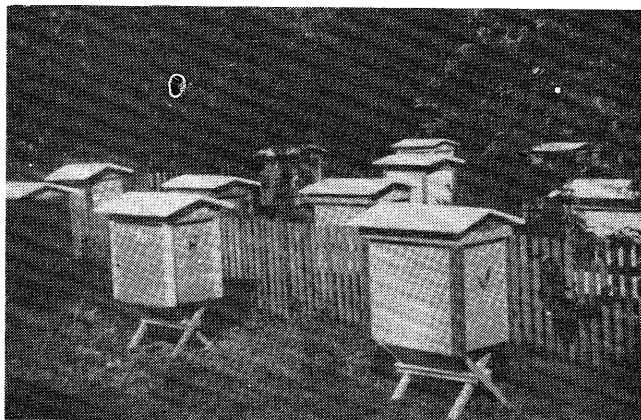
Як паведамляе „Голас Радзімы“, 1 чэрвеня г.г. у Араў-парку (ЗША) адбылася вялікая ўрачыстасць. Прадстаўнікі прагрэсіўнай рускай, беларускай і ўкраінскай грамадскасці ЗША, а таксама людзі іншых нацыянальнасцей сабраліся сюды, каб адзначыць 25-годдзе Араў-парку і прысутнічаць на адкрыцці помніка вялікаму песняру беларускага народа Янку Купалу. З усёй краіны ў парк прыехала звыш тысячы чалавек.

На ўрачыстасці да суайчыннікаў прыбылі беларускі пісьменнік Андрэй Макаёнак, аўтар помніка скульптурна Анаоль Анкейчык і супрацоўніца савецкай місіі пры ААН Волга Новікава.

Прагучаў амерыканскі нацыянальны

гімн, які выканаў вядомы оперны спявак А. Голуб. Урачысты мтынг адкрыў старшыня камітэта культурнага праекта Уладзімір Мінкевіч. Ад імя прысутных ён ўсіх людзей добрай волі ў Амерыцы ён шчыра падзякаваў савецкаму народу за каштоўны падарунак — помнік беларускаму паэту, і выказаў надзею, што ў Араў-парку ўдасца паставіць помнік і вялікаму польскаму паэту Адаму Міцкевічу. З прамонамі выступілі таксама савецкія госці. Пасля ўкраінскі хор імя Леантовіча і жаночы хор „Бяроза“ выканалі беларускія і ўкраінскія народныя песні, а маладзёжная група танцавальнага ансамбля „Юла“ беларускія народныя танцы.

Дзімітр Назарук



Пасека Яўгенія Грыкі са Свінарыў Гайнаўскага павету.

Фота Я. Цялушэцкага.



Клэс у Белаежы

Выйшла другое выданне „Духа Белаежы“ А. Амільяновіча. Як відаць, кніжка заваявала чытацкую публіку. Аб гэтым сведчыць таксама нядаўні сандж, праведзены ў кнігарнях і апублікаваны ў цэнтральнай прэсе. „Дух Белаежы“ ў маламэстачковым асяроддзі (і зусім не на Белаэжы) займае перадавы пазіцыі. Вядома, справа тут у літаратурным гатунку. З’явіўся новы Клэс. А такога героя любіць без памяці рады (значыць і шырокі) чытач. І неадлічымі з’яўляюцца адносіны пісьменнікаў да капітана Клэса: зусім не заздросцяць ягонай славе і не імкнуча папярэць рады яго саратніку. Несумненна, выяўляюцца тут панскія адносіны да плебейў літаратуры, якімі лічацца аўтары сенсацыйных аповесцей. Але ці толькі гэта? Ці часам не адольвае іх творча немагч?

Спраўды, ці многім пад сілу паўнакроўны Клэс? Такі, напрыклад, як Кміціц ці Баладзёўскі. Прыгодніцкая літаратура, калі да не падыйсць ўсур’ёз, улічваючы пазнавальныя, выхавальныя, маральныя і іншыя падобныя аспекты, ціжкі і адказны занятак.

Ці справіўся з ім Амільяновіч? З першай да апошняй старонкі „Дух Белаежы“ трымае чытача ў напружанасці. Кніжку хочацца чытаць, але адначасова, з ходам падзей, нарастае недавер да аўтара. Ужо ж вельмі лёгка ўсё ўдаецца нашаму Штангера. Трапіўшы ў логава немцаў разведкі, ён, бы немаўля, абмотае навокал пальца мадэрых ваўкоў. Пры тым у сітуацыях, у якіх толькі на іхніх можна вывесці ў чыстае поле. А разведчыкі „Горн“ нацрслены на цэнтральны ўчастак Усходняга фронту. Значыць, складаліся яны з адборных асаў. Значыць, і дзейнасць Штангера сярод іх павінна быць куды больш складанай. Гэтага не выйшла. Прадстаўнікі варажых лагера нарысаваны паводле выпертага ўжо штампам. Складаюцца яны з двух ваюючых паміж сабой лагераў: інтэлігентных разведчыкаў — прафесіяналаў і бяздарных дылетантаў з гестапа. На гэтым канфілікце і дзейнічае Штангер. І парадокс: поўнаццю яму давяраюць прафесіяналы (якія, дарэчы, выглядаюць даволі сімпатычнымі малымі), а выкрываюць яго сапраўдную ролю дылетанты. Давялося аўтару трапіць у пастку, якую сам паставіў.

Аповесць пабудавана на літаратурнай фікцыі. Але асуджана ў гістарычнай мясцовасці. Не ведаю, у якой ступені можна ў такім выпадку стварыць падзеі, якіх фактычна, не было.

Незаслужаная слава ці недацэннены заслугі дзейнічаюць адпалькава: выклікаюць незадавальненне. Думаю аднак, што тэрмін „беларуская паліцыя“, якім аўтар называе мясцовых бобікаў — лішня і шkodная фантазія (як вядома, ніякай беларускай паліцыі тут не было: гэтыя органы немцы камплектавалі не па нацыянальных прыкметах).

Поўнаццю ўдачнай можна назваць постаць партызанскага камандзіра „Нікара“. Фактычна ён і з’яўляецца духам пушчы. Таямнічы, адчайны, нечакана з’яўляецца там, дзе трэба. І пры ўсіх умоўнасцях, не выклікае заспаляг. Аднак, у адрозненне ад Штангера, дзейнічае ён у менш складаных абставінах. Яго справа — толькі пушчы.

Што тады ў цэласці прадстаўляе сабою „Дух Белаежы“? Нягледзячы на крытычныя заўвагі, бачу яго асабліваю ролю ў папулярызаванні Белаежскай пушчы. Уяўляю патоку экскурсантаў, якія шукаць будучы ў пушчы следы „Духа“. І калі кіраўнікі, адказныя за турыстыку ў Белаежы, акажуцца на ўзроўні, зробіць з гэтага капітал. А дарэчы: чаму ў цэлай Белаежскай пушчы, пазнакаванай рознакаляровымі турыстычнымі шляхамі, няма ніводнай адпаведна рэканструяванай партызанскай зямлянкі? Чаму толькі спарэхілы дуб, пад якім мог адпачываць (але не вядома ці адпачываў) у час палавання Ягяла, або невядомага паходжання замчышча павінны быць магнітам, дзейнічаючым на ўяўленні турыстаў? Ці апошня вайна пакінула ў Белаежы менш трывалых следы?

Дакументаваў іх не раз і аўтар „Духа“. І магчыма таму не да спадабы мне гэты „Дух“, бо бачу Амільяновіча толькі як дакументаліста.

Г. Валкавыкі

„НІВА“
№ 36 (915)

9 верасня 1973 г.
стар. 3



Язэп Гогель — старшы фарміроўшчык кафлярні ў Гарадку.

КАМУ ПЕЧКУ, ДЫ ЯШЧЭ З ЛЯЖАЙКАЙ?

На ляжайцы, вядома, змога найлепей бакі пагрэць. Хоць шмат хто ўжо завозіць у хаце цэнтральнае ацяпленне, пачнікам таксама работы не бракуе. Ідуць у справу кафлі — белыя і каляровыя. Растуць печкі — вялікія і меншыя з ляжайкай і без ляжака. Толькі кафлярні ў Гарадку пастаўляе што месяц 40 000 бліскучых, проста з печкі, свежых кафляў. 20 працаўнікоў штодзённа месціць, лепіць (фармуе), ды выпякаюць новую прадукцыю. За першыя 5 месяцаў 1973 г. выкапілі план на 100%.

Ой прыйшлося папацэць. Тэмпература ў печак да выпальвання кафляў 900—1000°. Працуў каля гэтакай цацы, калі на дварэ спякота.

Не дарам кіраўнік прадпрыемства Уладзімір Сасеўскі топтацца каля рабочых, як квактуха каля куранат. А то ім малака, а то ім кавы. Для ахвотнікаў нават сок „Сорбавіт“ у запасе трывае. Бядуе за сваіх падпалечных і адзіны, акрамя кіраўніка, працаўнік адміністрацыі Люба Калдрусік.

Яна тут і рэферэнт і магазінер. І як тут не бедаваць. Іхняя гордасць сатура тар да газавання вады, за які заплацілі 5 000 зл. стаіць пераважна бяспечны, не хапае газу, які абвешаны дастаўляць Беластанцыя Заклады Керамікі Будаўлянай.

Вось кажуць рабочыя, каб узяць пару мягкіх крэслаў перанесці з беластанцкіх блокаў у пабліжы нашай печы (разумеецца разам з тымі, якія на іх сядзець прывыклі).

А калектыў тут масм здысцыплінаваны. Узяць такога Мікалая Гогаля, выдатнага фарміроўшчыка. Лепіць кафлі быццам бы туляе. Раз! Ломай гліны дропкам адрэзаў. Два! Залажыў у форму. Прыціснуў, абгладзіў і маею кафляк, хоць ты яго на выстаўку пасылаў. Нездарма ён 45 гадоў працуе ў сваёй спецыяльнасці, да пенсіі набліжаецца. На саракавыя ўгодкі актыўнай працы дастаў узнагароду. Не міне яна яго, тэсць, і на 45-ыя, якія прыпадаюць летась. Не таямніца і тое, што яго прад-

ставілі з аказіі 22 ліпеня 73 г. да дзяржаўнай адзнакі. Ёсць за што.

Не ўступае яму і Язэп Гогель, які працуе таксама ўжо больш чым сорок год у гэтай галіне прадукцыі.

Такіх фарміроўшчыкаў мала дзе знайдзеш. Ды і малодшыя стараюцца. Усе згодныя з тым, што прадукцыю прадпрыемства можна было выдатна павялічыць. Бяда толькі з глінай. Справа ў тым, што не хапае людзей да пераробкі гліны. За гэтую вельмі цяжкую, а змога проста катаржную працу плянціць чамусьці найніжэйшыя стаўкі. Не дзіва, што і ахвотнікаў да яе не знаходзіцца.

Як бачыце рэзервы ёсць. Кафлярні ў Гарадку смела магла б дакінуць сваю жменю ў дзяржаўны банк 20 мільярдаў. Без ніякіх інвестыцый. Хапіла б цвяроза ацаніць чалавечую працу.

Шкада, што дзе якіх дробных недахопаў ва ўмовах працы і аплаты неглыба ўпарадкаваць грамадскім чынам, так як скажам тэрну прадпрыемства. Спатыкалі б мы тады, напэўна, на жыццёвым шляху замест частых яшчэ бедакоў адны кветкі — такіх, як на пляцы перад гарадоцкай кафлярняй.

Ларс



Краязнаўчы слоўнік ● Пра Міхалюўска малачарню ● Да дырэктара і настаўнікаў школ з навучаннем беларускай мовы ● Пра школу ў Наваградак ● Фотарэпартаж з жыцця салдат падраздзялення ОТГ у Саколы ● Не агнём пажар страшыні (Валілы) ● Аб новых даследаваннях рака ў СССР ● Вескі са Страбін, Дубіч Паркоўных, Грэдаўскі, Шудзлава, ● Песня з рэпертуару Галіны Францковіч „Bawimy się w życie”.

Надбужжа не толькі чакае ...

Пачатак на стар. 1

кай крэйдзе. А ўсіх чакае тут цішыня, маляўнічы прастор, свежае нескажонае паветра.

Што і казаць, Надбужжа мае даскавальны ўмовы для атракцыйнага адпачынку і турыстыкі. Але сучасны адпачываючы ці турыст — асоба патрабавальная. Апрача раскошаў прыроды ён вымагае добрага харчавання, прыемнага развяселення, выгодага начлегу і ладных дарог. Скажам праўду: ва ўсіх гэтых патрэбах Надбужжа яшчэ вымагае многа працы і сродкаў.

А што пра гэта думаюць ваяводскія, павятовыя, мясцовыя ўлады і звычайныя жыхары гэтага атракцыйнага „поўдня“ Беластанчыны?

Ваяводскія. Па ініцыятыве мгр Мікалая Патэюка, пад кіраўніцтвам інж. арх. Леанарда Будрыка ў Ваяводскай урбаністычнай прапоўні пры Прэзідыуме ВРН у Беластанку ў 1971 г. паўстала „Студыю прасторнага загаспадарвання раёну ракі Буга на абшары Мельнік — Драгічыні”. Шматлікі калектыў сааўтараў пры ўдзеле навуковых працаўнікоў Варшаўскага політэхнічнага інстытута апрацаваў фундаментальную манаграфію, якая ёсць падставой для далейшага развіцця Надбужжа як раёну масавага адпачынку і турыстыкі. Такім чынам першы і салідны крок ужо зроблены. Ён з’яўляецца падставой для далейшага дзеяння.

Павятовыя. Апрацавалі канкрэтны план дзеяння і прыступілі да работы, накіроўваючы перш за ўсё прадназначаны на выпачынкавае будаўніцтва сродкі ўсіх прадпрыемстваў і арганізацый Сяміціцкага павету на інвестыцыі над Бугам. Кожны выгаспадарваны ў павятовых фондах грош таксама ідзе ў гэтым жа напрамку. Вынікі ўжо ёсць. У Волку праявіла асфальтаваная шаша, над самым берагам ракі коштам 1 400 тысяч золотых паўстаў летні рэстаран-кафэ, праведзена электрычнасць, закла-

даецца вадаправод. У Драгічыне ў прыгожым месцы ля Замкавай гары пабудавана кафэ з верандай на астаўшымся ад апошняй вайны дзёце.

Мясцовыя. У Мельніку гмінная рада дапамагла мясцовым грамадскім арганізацыям пабудавач прыстань, гангар на 30 байдарак, танцавальную пляшчадку, набыць байдаркі, плануе пабудову летняга кафэ. У Вольцы розныя прадпрыемствы з Сяміціцка, Бельска і Беластанка пабудавалі 20 кампінговых домікаў, ёсць прыстань, гангар і байдаркі. Драгічын найбольш актыўны дзякуючы ахвярнай дзейнасці членаў Таварыства прыяцеляў драгічынскай зямлі мае добра загаспадарваны пляж, лодачную станцыю (байдаркі, лодкі і нават паруснікі), рэстаран, пасёлак кампінговых домікаў, а нават свой танцавальны маладзёжны аркестр.

Звычайныя жыхары Надбужжа. Актыўна ўдзельнічаюць у грамадскіх працах на карысць турыстычнага загаспадарвання свае мясцовасці і самі будуюцца. Так, іменна будуюць прыгожыя прасторныя дамы, для выгоды будучых „дачнікаў”, узводзяць мураваныя хлявы і стадалы, каб развіваць сваю гаспадарку, бо „дачнік” — істота пражэрлівая.

Іншыя. Настаўніцкі кватэрны кааператыву „Асвета” ў Варшаве ўжо вядзе канкрэтныя размовы з ваяводскімі і павятовымі ўладамі аб пабудове ў Драгічыне коштам 50 мільёнаў золотых выпачынкавага комплексу на 500 месца, а таксама заснавання 4—5-гектаровай агароднінай гаспадаркі для вырошчвання варыва і кветак (на мясцовыя патрэбы і продаж у Варшаве). Ужо прыняты канкрэтныя рашэнні аб пабудове гэтых аб’ектаў. Падлёны з-за граніцы таксама праявіла зацікаўленне аб пабудове ў Драгічыне пасёлка аднасмейных вілаў.

І так, соннае дагатуль Надбужжа ажывілася. Калі ж запачаткаваны ўжо ініцыятывы і працы набіраюць адвадзенага размаху, яно стане надат прыемным адпачынкавым рэгіёнам. І не выпадкова — пудоўны гэта куточак Беластанчыны!

Мікалай Гайдук
Фота — аўтара



Жыллёвыя блокі ў Саколы.

Фота Я. Цялушэкага

НА СТАРТЫНІХ НІВЕ

Гмінныя дажынкавыя бегі

Гмінная рада ЛЗС у Саколы арганізавала ў вёсцы Геніюшы гмінныя дажынкавыя бегі. Удзельнічала ў іх 32 асобы, у тым ліку 12 дзяўчат. Сярод дзяўчат на 800 і 1500 метраў першымі былі І. Бароўская і Я. Геніюш з ЛЗС Геніюшы. Сярод юнакоў на дыстанцыях 1 500 і 3 000 метраў перамаглі М. Пуцілёўскі (ЛЗС Пуцілікі) і В. Казлоўскі (ЛЗС Геніюшы). Пры агульным падліку пунктаў аказалася, што найлепшым быў ЛЗС з Геніюшаў, а затым ЛЗС Шышкі і ЛЗС Пуцілікі.

Найлепшым спартсменам, удзельнікам бегаў, на заканчэнне спартыўнага мерапрыемства, былі ўручаны кубак начальніка гміны Г. Януша і рэчавыя ўзнагароды. (ця)

Беларуская ЛІТАРАТУРА

Нашаніўская пара

ЯДВІГІН Ш. — ЧАСТКА VII

Сацыяльна-бытавыя апавяданні. Сацыяльна-бытавыя творы Ядвігіна Ш. — гэта творы рэалістычныя. У іх адклікаўся пісьменнік да тых з’яў і тых праблем, якія дамінавалі ў жыцці тагачаснай Беларусі. Героі сацыяльна-бытавых апавяданняў пісьменніка — гэта людзі найчасцей нешчаслівыя. Нешчаслівыя і па прычыне пануючых сацыяльна-палітычных умоў жыцця, нешчаслівыя па прычыне існуючых звычаяў-маральных адносін, нешчаслівыя па прычыне такіх ці іншых суб’ектывных намоваў і перахананняў.

„НІВА”
№ 36 (915)

9 верасня 1973 г.
стар. 4

З якіх пазіцый глядзіць тут пісьменнік на сваіх герояў? З тых шляхецкіх, ці з тых народніцкіх, якія праяўляліся ў іншых катэгорыях яго твораў? Не ўсе сацыяльна-бытавыя апавяданні пісьменніка ўтрыманы ў аднолькавай ідэалогіі. Аднак трэба сказаць, што рысункі рэчаіснасці выступаюць у рэалістычных творах Ядвігіна Ш. наогул насычаны паслядоўным дэмакратызмам. Чытаючы гэтыя творы не можам мець ніякіх сумненняў адносна таго, на чым баку стаіць аўтар. Заўсёды пісьменнік па старане пакрыўджаных, бедных, слабых, гаротных. І таму трэба прызнаць рацыю Навіне (А. Лупкевічу), які піша: „...столячы як быццам па-над народам здолеў улавіць біццё сэрца гэтага народа. Ён быццам падслухаў беларускага селяніна, праняўся духам ягоным і абразамі народнае мыслі, выявіў народную душу. А робіць гэта так добра, што нягледзячы на глыбока ўтоены ў уласнай душы яго шляхецкі погляд, не чуецца ў яго ані фальшывых нотак, ані негатуральнасці” (Навіна, „Албітае жыццё”. Вільня 1929 г. с. 33).

Да сацыяльна-бытавых твораў пісь-

менніка трэба аднесці перад усім апавяданні: „Зарабляюць”, „Гаротнае”, „З бальнічнага жыцця”, пераходную пазіцыю паміж сацыяльна-бытавымі гумарыстычнымі або сатырычнымі займаюць наведы „Цырк”, „Шчаслівае”, „Зарабіць”.

Першае з гэтых апавяданняў „Зарабляюць” было апублікавана ў 34 нумары „Нашай нівы” за 1909 год. З гэтага вынікае, што сур’ёзная літаратурная трактоўка жыцця выступіла ў Ядвігіна Ш. ужо на пачатку яго літаратурнай дзейнасці. У апавяданні „Зарабляюць” заняўся пісьменнік найбольш нешчаслівай катэгорыяй кожнага грамадства — сіротамі. Героі твора — Адамка і яго старэйшая сястра Ганулька. Усе падзеі твора падаюцца праз прызму адчуванняў і свядомасці Адамкі. З апавядання вынікае, што Ядвігін Ш. добра ведаў псіхіку дзяцін. Змест апавядання досыць просты. Адамка і Ганулька — сіраты, мусіць зарабляць на сваё ўтрыманне. Адамка спраўняе функцыю прыслугі і лакея, афіцыянта. Ганулька займаецца прастытуцыяй. Хлапец пачынае ўсведамляць характар занятку сваёй сястры. У яго душы будзіцца балючы бясцільны пратэст.

Уся стылістыка апавядання ўтрымана ў сентыментальна-схлызлівай манеры. Аднак неглыба з гэтага рабіць аўтара заклад. Ужо мы казалі, што гісторыя жыцця сірат пададзена праз прызму адчуванняў хлапчука Адамкі. Элемент жалю, дзіцячага бясцільнага пратэсту, наракання, горчых акрасляе ўсе выказванні героя. Такому настрою апавядання падыходзіць наіўна-эмацыянальны стыль. Ён і выступае ў творы. Прыкладам можа быць ніжэй прыведзены фрагмент твора: „Мая служба вельмі дзякая — нагнорш, калі Ганулька — мая родная сястрычка, — крыкне: „Адам — яшчэ бутэльку віна!” — лату, нясу, адпечываю, неяк ногі і рукі мае трасуцца і месці ў шклянкі лію віно на белы чысты абрус, бо не на віно гляджу, як зачараваны, у сніны, сніны вочкі сваёй Ганулькі, і хочацца мне крыкнуць так, каб увесь свет пачуў: „Кідай сястра безработную службу, кідай мая дарага”.

Ідэіны бок апавядання абсалютна ясны. Ядвігін Ш. як чалавек і як пісьменнік на боку сірат і супраць тых, хто даваў іх да такога стану жыцця.

Пачатак на стар / Вераснёвыя ўспаміны

леза... Атакі на нашы акопы паўтараліся адна за другой, але наша рота не адступала. Трымалі мы абарону ад 5 гадзіны раніцы да 4 пасля абеду. Ротным камандзірам быў у нас падпаручнік Сі-вук. Разважлівы і смелы афіцэр. Яму далажылі, што Хойніцы ўжо ў руках немцаў і мы асталіся ў акружэнні. „Спакойна, хлопцы! — скамандаваў ён. — Адступаем, але без панікі“. І сапраўды, удалося яму неяк прамкнуцца праз нямецкае ўмацаванне. Ідзем лясной дарогай. Насупраць нейкі старэча. „Салдацікі, дзеці родныя, — кажа ён, — куды ж вы?! То ж там ужо немцы!“ Камандзір не паслухаў яго. Толькі ўзняліся мы на ўзгорак, а тут як застракоўца з кулямётаў. Першых скасілі адразу. Я паспеў упасці і схавалі галаву за верставы стоўб. А немцы сякуць. Адзін з ротных камандзіраў, паручнік Гасэ, падняўся на поўны рост, бжыць сярэдзінай дарогі з пісталетам у руцэ і крычыць: „Салдацы, за мною!“ Але ж хто толькі адарвецца ад зямлі, дык адразу падае на спіну. А яго, гэтага паручніка, і кулі не краюць. Я кароткімі скакамі прабраўся ў лес. На дарозе асталіся забітыя і параненыя. Сабраліся мы зноў над капамам, які ўваходзіў у рэчку Брда. У нашым батальёне не хапала ўжо 160 чалавек. Але з іншых часцей набіралася войска поўным-поўна. Занялі мы абарону. Я пры кулямёце. Змучаны і галодны, ноч, спяць хочацца. „Глядзі, Бандарук, — кажа мне харонжы, — каб не прапусціў немцаў“. Апоўначы чую, што траншчэі нешта ў карач. Дакладна харонжаму, а ён загадае: „Бандарук, агні!“ Я націснуў кулямёт. А куды і навошта — дык чорт яго ведае. Як узнялася страляніна! Божа мой! Да раніцы не змаўкала. На світанні нежы выбраліся мы з гэтага пекла і трапілі пад абстрэл... сваіх. 57-мы Ковельскі полк узяў нас за немцаў. У няздзелю, трэцяга верасня, адступаючы на Грудзэндз, дабраліся мы да нейкага скрыжавання дарог, а там войска з усіх бакоў. Утварыўся неймаверны натоўп. Піхота, кавалерыя, табор... што хочаш. Раптам з-за лесу выскачыў беленькі самалёт. „Вось англійцы спяваюць нам на дапамогу!“ — кажа наш камандзір. Самалёт адляцеў, а праз нейкіх 15 хвілін закружылася над намі нейкіх 20 нямецкіх бамбардзіроўшчыкаў. І пачалася... Разбегліся мы хто куды мо і паспеў. Памятаю, што наступнага дня апынуліся мы пад рэчкай Чорнай. Салдат поўным-поўна, як мурашак, але афіцэраў — ніводнага. Самы старэйшы чын — гэта сяржант, які бярэ нас — нейкіх 5—6 тыс. чалавек — пад сваю каманду. Дабраліся мы да Віслы, а тут няма ўжо мосту. Рака там шырокая, а немцы сякуць... Куды пойдзеш? На нашых вачах гітлераўцы расстралялі цэлую роту кавалерыстаў, якія спрабавалі пераплыць Віслу. Асталася толькі адно: ратавацца, хто як можа. Нас сабраліся чалавек 20, пераважна землякоў, з-пад Гайнаўкі і Белаежы...

Блыталіся яны па Тухольскіх лясах, пакуль не наткнуліся на немцаў. Так у Мікалая Бандарука пачалося 6-гадовае, няматэматычнае жыццё палонніка і нявольніка катаржнай працы. Перажыў ён усё гэта, мабыць, толькі таму, што ад маленства быў прыучаны да бяды і голаду.

Цяпер Мікалая Бандарука лічаць у Вульцы Нурэцкай лепшым гаспадаром, а на стражы дзяржаўных межаў папай Радзімы стаіць ужо яго сын — Сцяпан, матрос ваенна-марскіх сіл Народнай Польшчы.

Віктар Рудык

Вырабы Бабулевічаў

Міхась і Марыя Бабулевічы з вёскі Парцава Бельскага павету ўжо многа гадоў выконваюць з саломы і віхліны рознага роду плянцікі, домкі для птушак, талеркі, вазы, а таксама шырокавядомыя каробкі.

Варта адзначыць, што вырабы М. і М. Бабулевічаў ідуць на экспарт у Бельгію, Францыю і Амерыку.

Тэкст і фота Я. Цялушэцкага

ДЗЕ ДРУЖНЫЯ ЎСЕ...

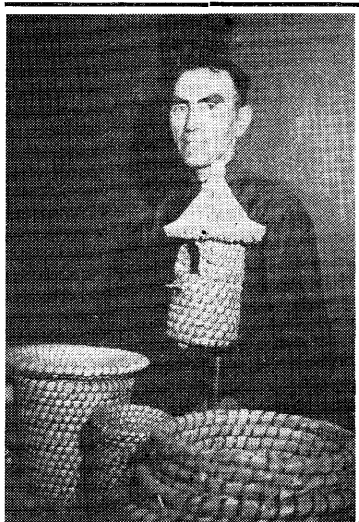
Клуб „Руху“ ў Сакалянах Сакольскага павету заснаваўся шэсць гадоў таму назад. Дзейнасцю яго кіруе Люба Вакун. Сакалянская моладзь арганізуе ў клубе розныя культурна-асветныя і разрыўковыя мерапрыемствы. Адбыліся тут алімпіяды грамадска-палітычных і сельскагаспадарчых ведаў. Пасля алімпіяды ў сваім асяроддзі, найлепшыя ўдзельнікі іх занялі трэцяе месца на гміннай алімпіядзе. У клубе адбываюцца сустрэчы з журналістамі (сёлета наведваў іх клуб журналіст Ю. Дзікоўскі з „Пшчызны“), акцёрамі беластоцкага дзяржаўнага тэатра, з дакладамі выступаюць лектары (моладзь забяспечвае іх уласнымі сродкамі транспарту да бліжэйшага аўтобуса або цягніка), часта даклады чытае дырэктар школы ў Якаўлянах І. Пацэвіч, тут адбываюцца сельскагаспадарчыя курсы. Дружная моладзь у Сакалянах. Патрапіць яна ўмела карыстаць з тэлевізійных перадач. Пасля цікавых кінафільмаў, або тэатральных спектакляў, юнакі і дзяўчаты арганізуюць дыскусійныя вечарыны. Апрача таго, заўсёды знойдзены час на патанцоўку ў вольны час у няздзелю пры адпарты, магнэтафоне або пад гукі свайго аркестра. Штогод адбываюцца тут навагоднія балы, „анджэйковыя“ варожбы. З розных нагод кіраўнічка клуба арганізуе культурныя мерапрыемствы для дзяцей і моладзі. Часта наведвальнікі клуба ўдзельнічаюць у розных згадуў-згадулах і конкурсах. Моладзь не дазваляе яеці сабе ў клубе неспрытна. Яна тут адказная за давераныя ёй абавязкі гаспадары клуба. Яна і сама рамантуе крэслы, столікі, малое столе або сцены ў клубе, рамантуе дзверы.

У клубе збіраецца мастацкі вакальна-музычны калектыў. Да яго належаць Вяслаў Кукліч (ён сам піша словы і стварае ўласныя мелодыі), Янка Хацей, Эдуард Маркоўскі, Тадэуш Вайцехоўскі, Чэслаў Санько і іншыя. Калектыў выступае з праграмай у клубе ў сваім асяроддзі, а таксама ў навакольных вёсках. Свае мелодыі запісаў на магнэтафонную стужку і іх можна паслухаць у любы момант.

Ініцыятыву да працы паддае моладзі кіраўнічка клуба. Яна патрапіць заахвоціць моладзь да чытання свежай прэсы і да яе пакупкі, для дзяцей чытае казкі і цікавейшыя кніжкі, якія знаходзіцца ў клубе па паліцах, а пасля заахвочвае, каб іх купілі. Дзеля шыроўшай прапаганды кніжкі, арганізуе чытальніцкія конкурсы. На вечарыны чытання цікавейшых кніг заказвае іх нават у Пявлятові бібліятэцы ў Саколях, да якой адсюль рукой падаць. Дзеці любяць Любу Вакун перш за ўсё за тое, што і кніжкі ім чытае і дэманструе розныя казкі з каларовых дыяфілімаў. А казак знаюць яны ўжо многа. Розных. Смешных і павучальных.

За добрыя поспехі ў працы клуб „Руху“ ў Сакалянах штогод адзначаўся дыпламнымі і цэннымі рэчывамі ўзнагародамі. Вялікая ў тым заслуга такіх энтузіястаў грамадскай работы, як Галіны Кахановскай (яна старшыня грамадскай рады клуба), Вяслава Кукліча, Станіслава Кахановіча, Ірэны Хацей, Генрыка Грыкі і другіх асоб.

Я. Цялушэцкі



Р.А.Л.Ь.К.Л.О.Р

СЯМЕЙНАЯ

Mod. rai

Чырвоная каліна
Усю весну красіва.
Маладая дзеўчынанька
Сваё сэрца сушыла.
Маладая дзеўчынанька
Сваё сэрца сушыла.
— Ой, пайду я да броду,
Да броду на воду.
Ой, і стану я
Та і падумаю:
Чый я добрага роду?
Ой, і стану я
Та і падумаю:
Чый я добрага роду?
Ой я добрага роду,
На лічэнько прэкрасна —
Адада ж мне мая матуля,
Дзе дружына нішчасна.
Адада ж мне мая матуля,
Дзе дружына нішчасна.
Ой, пайду я да рэчкі,
Да рэчэнькі — уталюся —
За ліхім мужом за разбойніком
Я век ні разжывуся.
За ліхім мужом за разбойніком

Я век ні разжывуся.
— Ні тапіс, дзіця мое,
Бо ты душу загубіш.
Ой, і чом жэ ты ні прызналася,
Каго верна ты любіш?
Ой, і чом жэ ты ні прызналася,
Каго верна ты любіш?
— Каго верно любіла,
Таго век ні забуду —
Нарыкала я на матуленьку,
Нарыкаці я буду,
Нарыкала я на матуленьку,
Нарыкаці я буду.
Ой, каб я тое знала,
Што то замужом літо.
Я сідзела бы, бульбу ела бы
У матуленькі ціто.
Я сідзела бы, бульбу ела бы
У матуленькі ціто.
Ой, каб я тое знала,
Што то горэ з бедою,
Чэсала б косу то й по валосу,
Сідзела б дзеўчыно.
Чэсала б косу то й по валосу,
Сідзела б дзеўчыно.

Ад Клаўдзіі Домань, 1912 года нараджэння, вёска Новая Воля Бела-стоцкага павету запісаў 22 чэрвеня 1973 года Мікалай Гайдук. З магнэтафоннай стужкі нотны запіс зрабіў Эдуард Гойлік.

Не красулі, але нцб

У адным з нумараў нашага тыднёвіка мы пісалі аб пошуках праз нашых гаспадароў кароў пароды нцб (нізінная чорна-белая). Напамінаем, што, напрыклад, жывёлаводцы з Гладніцкай Гайнаўскага павету ездзяць аж у Варшаўскае ваяводства за быдлам гэтай шліхетнай пароды. А ўсё гэта таму, што на Бела-стоцчыне нцб толькі пачынае развівацца.

Што, праўда, нашае ваяводства з'яўляецца важным у краіне цэнтрам жывёлагадоўлі, калі апярэжаць гэта з боку малочных вырабаў. Нашыя малочныя заводы ў 1950 годзе купілі 41,8 мільёнаў літраў малака, у 1965 г. — 246,5 мільёнаў літраў малака, у мінулым — 449,7 мільёнаў літраў малака. У бягучым годзе, нягледзячы на тое, што заплачанава купіць 475 мільёнаў, прадбачаецца прыняць 490 мільёнаў літраў малака. Малочнасць кароў у сярэднім дасягнула 2215 літраў малака ад адной каровы, а скупка ад статыстычнай каровы вынесла 1139 літраў малака. Гэта абазначае, што паказчык скупкі малака ў параўнанні да агульнай прадукцыі малака вельмі высокі. Перавышае ён сярэдні паказчык у краіне на 8,1 працэнта.

Нашыя малачары навучыліся рабіць дасканалыя вырабы. Мала таго, што навучыліся, але і перавышаюць іншых у краіне. Якасць беластоцкіх малачарскіх вырабаў па 5—11 працэнтаў вышэйшая ад сярэдняй у краіне. Ганарымыя нашымі малачарамі, якія заваявалі 22 знакі якасці (у тым ліку 3 найвышэйшыя сусветныя) на прадукванне масла і 16 — на сыры.

Аднак якасць нашай жывёлы, калі разыходзіцца пра найважнейшыя ўжытковыя прыкметы, у нас слабая. Пераважная колькасць быдла — гэта парода чырвоная польская, або ўвогуле беспародная быдла. Шліхетнай пароды налічваецца ўсяго каля 20 прац. Гаспадары пераканаліся ў тым, што дае лепшая парода, таму ездзяць па амаль усёй Польшчы ў пошуках гэтага дабытку.

Якасць жывёлагадоўлі сталася справай першапланавай. І гэта не таму, што такая мода, але таму, што ва ўмовах нашага ваяводства іменна жывёлагадоўля ў хуткім станецца дамінучым напрамкам не толькі жывёлагадоўлі, але і ўсёй сельскагаспадарчай прадукцыі. Пасля мелірацыі ўсіх зялёных угоддзяў будзем мець у нашым ваяводстве вялікую колькасць найтаннейшага корму, якім з'яўляецца зялёная трава. У нашай краіне няма нідзе такога рэгіёну як Бела-стоцчына, дзе больш 30 працэнтаў

сельскагаспадарчых угоддзяў займалі б лугі і папшы.

Паводле даных чэрвеньскага сельскагаспадарчага перапісу колькасць жывёлы перавышае ў нас 700 тыс. штук. З гэтага ліку аж 80 прац. трэба вымяніць, або давесці да лепшай якасці. Паколькі ёсць прыжасці з пакупкі шліхетнай пароды ў іншых ваяводствах, а сваіх цялячак мы не маем, апрацаваць спецыяльную праграму адносна гэтага.

Асноўная праца па ўдзельванні якасці жывёлы ў нашым ваяводстве заахвочваецца да 1985 года. Заахвочванне праграма прадбачае, што да 1980 года абмен пародамі прыёме такія меры, што 50 прац. палогоў жаючага матэрыялу будзе пароды нцб.

У кожным павёце іншая сітуацыя ў галіне пароды. Гаспадары некаторых павётаў маюць больш жывёлы шліхетнай пароды, а ў іншых — зусім мала. Не адпалкава і кармавыя ўмовы.

Каб атрымаць высокай прадукцыйнасьці вынікі, ваяводства падзелена на раёны. Паўночназаходняя частка, якая ахоплівае Галдзіцкі, Алёцкі, Элцкі, Граеўскі, Сувацкі, Сейненскі, Аўгустоўскі, Кольненскі, Замброўскі, Дамжынскі і Маньскі паветы — гэта раён нізінай пароды жывёлы.

Сярэдні раён ваяводства ахоплівае Высокамазавецкі павет, а таксама заходнія часткі Сяміціцкага, Бельскага, Ланскага, Бела-стоцкага, Сакольскага і Дуброўскага паветаў. Ужо ў гэтым годзе распачаліся тут інтэнсіўныя заахвочныя працы. Павялічана тут пастаўкі жаючага матэрыялу пароды нцб. Адначасова паступова будучы выведзены бугаі чырвонай пароды, а на іх месца будучы пастаўлены бугаі пароды нцб і чарлсе.

На ўсходняй тэрыторыі Бела-стоцчыны пакуль што астанецца парода польская чырвоная. Толькі пасля 1985 года да вёсак, якія маюць больш зялёных угоддзяў, будзе ўведзены жаючы матэрыял нцб. На тэрыторыі ўсяго гэтага раёну будзе прымяняцца выпрацоўнае скрыжаванне, якое на гэтай тэрыторыі будзе асноўным метадам паправы якасці жывёлы.

Такія планы заахвочнай службы. Аднак трэба памятаць, што лепшыя гаспадары, а нават вёскі і з усходняга раёну, будучы пераходзіць на пароду нцб, трэба ім у гэтым таксама дапамагаць, асабліва заахвочнымі пародамі.

А. К.

„НІВА“
№ 36 (915)

9 верасня 1973 г.
стар. 5



КАРЭСПАНДЭНЦЫЯ З МІНСКА

Народны, танцавальны...

Пачыналі ад малаго: некалькі аматараў, энтузіястаў танцавальнага мастацтва, пастанавілі прапагандаваць беларускія народныя танцы. Выступалі ў гарадскіх клубках, часамі няўмела — не хапала вопыту. Але галоўнае — было гарачае жаданне вучыцца танцаваць, неслі мастацтва ў шырокія народныя масы.

І гэты энтузіязм прынёс пажалання вынікі. Яго выступленні ўсё больш і больш прыносілі эстэтычнае задавальненне гледачам, і яны ахвотна ішлі на канцэрты, якія давалі маладыя калектывы.

А цяпер? Цяпер у ансамблі налічваецца каля сарака чалавек. Гэта моладзь, якая працуе і вучыцца, а свой воллыгі ад працы і вучобы час аддае танцу. Тут рабочыя заводу «Газаапарат» і электравымяральнай апаратуры, дзяўчаты з дыянонага камбіната, юнакі з будоў горада, студэнты інстытутаў, вучні школ.

Калі трыццаці танцаў налічвае ў сваім рэпертуары «Радасі», тут і рускія, і беларускія, і ўкраінскія танцы, і мастацтва нашых замежных сяброў — паліякаў, венграў, чэхав. Асаблівым поспехам у гледачоў карыстаюцца жывая бадзёра беларуская «Лявоніха» і залушэўная сюіта «Вянок», імклівы ўкраінскі «Ганак» і «Закарапакца Верхавіна». Горача апладзіруюць маладым тан-

цорам, калі выконваюцца «Малдаўскія рапсодыі», венгерскі «Чардаш», польская «Мазурка».

Высокую і зусім заслужаную ацэнку сваім канцэртным атрымаў ансамбль «Радасі» на шматлікіх выступленнях не толькі на Брэстчыне і ў Мінску, але і ў многіх другіх гарадах нашай краіны. Брэсцкім хлопцам і дзяўчатам апладзіравалі ў Кіеве і Крыме, у Ленінградзе і Закарпацці. Але асабліва памятнымі былі для іх выступленні на сцэнах Крэмлёўскага тэатра і Дварца з'ездаў у Маскве на заключным канцэрце Усесаюзнага фестывалю самадзейнага мастацтва, прысвечанага 50-годдзю Савецкай улады. Тады ансамбль быў удастоены высокага звання Лаўрэата Усесаюзнага фестывалю самадзейнага мастацтва.

Дэманстравалі брэстчане сваё майстэрства і за межамі нашай краіны — у Польскай Народнай Рэспубліцы, Германскай Дэмакратычнай Рэспубліцы, Чэхаславакіі. Усё гэта ў актыве творчай біяграфіі танцораў «Радасі».

Танцавальны ансамбль прадстаўляе сабой цалкам добра зладжаны калектыв, які здольны вырашаць вялікія творчыя задачы.

Зіновій Ільінін.

Куток практычных ведаў



СПАРТЫЎНЫЯ КАШУЛІ

У апошні час мужчыны, асабліва маладыя, цікавіцца модай амаль так, як і жанчыны, хаця не заўсёды ахвотна да гэтага прызнаюцца. Такім чынам, сёння папулярным пра моду для мужчын.

Яшчэ зусім нядаўна крывам мужчынскай моды былі нон-айронавыя кашулі, спачатку заграбнічныя, пасля і краёвыя. Сапраўды, кашулі гэтыя вельмі практычныя, лёгка іх праць і хутка яны сохнуць. Маюць яны аднак адзін недахоп — не прапускаюць паветра, а летам гэта вельмі няздарава і негігіенічна. Таму летам мужчыны пачалі ізноў ахвотней насіць розныя спартыўныя кашулі з тканін, прапускаючых паветра: з палатна, паліна, эла-на-бавоўны.

Такія кашулі, ці то ў клетку, ці ў палоску, ці нават у нейкія каларовыя ўзоры ці кветкі, разам з палатнянымі штанамі з'яўляюцца дасканалым летнім уборам на штодзень. Маладыя хлопцы, зразумела, ахвотней выбяруць узор больш каларовы, са стаячым каўнерыкам, пагонамі і большымі кішэнямі, а старэйшыя — фасон спакойнейшы і колер больш адналіты.

Летніхспартыўных кашуль ніколі ў мужчынскім гардеробе не замнога. Таму наша прамысловасць дастаўляе іх на рынак у вялікіх колькасцях. Толькі «Вульчанка», найбольшае прадпрыемства па вырабу кашуль у краіне, гонар лодзінскай прамысловасці дастаўляе на рынак 800 тысяч штук у год, а гэта складае амаль палову прадукцыі кашуль у краіне.

Вядомыя па сваёйвысокай якасці таксама кашулі, якія шые кракаўская спудзельня імя Яраслава Дамброўскага. Абедзве гэтыя фірмы атрымалі шмат узнагарод і медалей, а іх вырабы маюць у асноўным знакі якасці.

У апошні час кашулі найчасцей даласоўваюцца да фігуры. Мужчыны выглядаюць у іх зграбна, спартыўна і моладу.

Сяброўка

ЮРИСТА

ПЫТАННЕ: А. прыватнай умай — без формы натарыяльнага акта — купіў у 1972 г. ад Б. участак зямлі велічыняю каля 1 га і пачаў на ім будавацца. Б. падаў у суд, патрабуючы звароту ўчастка. Ён спасылся на тое, што ўмова няважная, а адначасова адмаўляецца звярнуць грошы, якія ён распусціў. Ён гаворыць, што грошай мне не зверне, а нават калі б мне іх прысудзілі, то з яго не сышчучы. Ці можна затрымаць участак зямлі?

АДКАЗ: Пасля выдачы закону з 26 кастрычніка 1971 года аб урэгуляванні ўласнасці сельскіх гаспадарак, продаж зямлі, якая ўваходзіць у склад сельскай гаспадаркі, прыватнай умай забаронены. Калі хто возьме ўчастак у валоданне на аснове ўмовы, заключанай не ў форме натарыяльнага акта, зямельныя ўлады загадваюць заключыць умову, згодную з законам, г. зн., у форме натарыяльнай, або звароту зямлі, вызначаючы на гэта трохмесячны тэрмін. Улады могуць пры гэтым пасля вызначанага тэрміну ў выпадку невыканання загаду пакараць штрафам, а нават забраць участак для дзяржавы за 50% вартасці, якая ўстаноўлена для продажу дзяржаўнай нерухомай маёмасці.

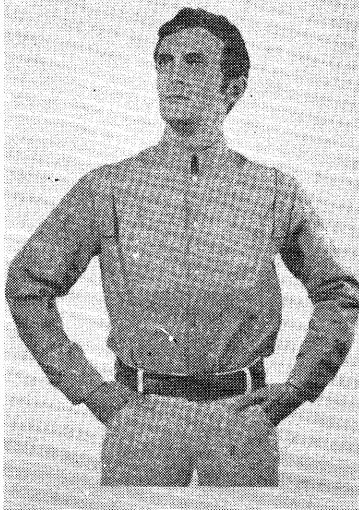
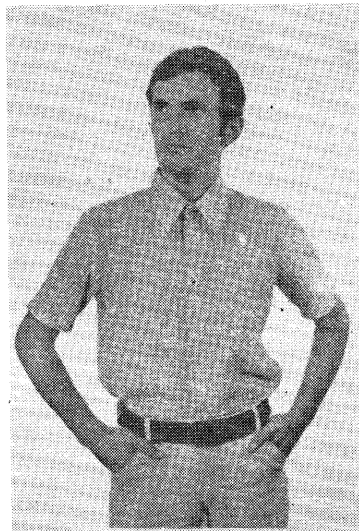
Таму, калі Б. звярнуўся ў суд, то ён справу выйграе. А. можа патрабаваць, каб выдана ўчастка залежала ад адначасовага звароту заплачаных яму грошай.

Кніжкі ПКО на „Фіянт-126п“

Ад 5 лютага г.г. былі ўведзены спецыяльныя кніжкі ПКО на пакупку „Фіянт-126п“.

У Беластоцкім ваяводстве ПКО выдала 1.376 такіх кніжак, 894 з іх тэрмінам пакупкі ў 1977 годзе.

Цяпер можна далей адкрываць такія кніжкі з грашовым укладам у цэласці або на раты, але ўжо на гады 1978—1980. Гэтыя кніжкі апрацэнтаваны 3% у год (вл)



Лібель рэзка выпрастаўся. — Усё гатова, можна ехаць. Дазвольце, пан падпалкоўнік, я паеду на радыёстанцыю разам з вамі? Хоцяцца давесці справу да канца.

Лібель зноў адчуў ва ўсім целе невычайную лёгкасць, быццам і не было зладу гэтых напружаных гаўдзін. Мельцар перасёў у яго машыну.

* * *
ЗУСІМ СAKPETHA
НАЧАЛІНКУ АДЗЕЛА
КОНТРАЗВЕДКІ
«СМЕРШ» МАЁРУ
МЕЛЫНІЧЭНКУ В. Т.

„НІВА“ 9 верасня 1973 г.
№ 36 (915) стар. 6

У дадатак да раней дадзеных указанніў загадваю закончыць аперацыю па захопу групы „Цыклон-Поўдзень“ сёння не пазней 18 гаўдзін. План аперацыі застаецца без змяненняў. Трэба звярнуць увагу на бяспэку прыбыўшага сёння камандзіра групы, які мае дакументы на імя ст. лейтэнанта МУС В. Дуціса. Неадкладна пасля затрымання ўказана асоба павінна быць ізалявана ад уздзелнікаў дыверсійнай групы і дастаўлена да мяне асабіста.

Генерал-маёр Быстроў

ПАЯДЫНАК НА ХУТАРЫ

Лейтэнант Кругер сядзеў у халаце за сталом і, не спяшаючыся, сэрбаў з вялікай глінянай міскі малако з накрыпаным туды хлебам. Пасля канцэртаў гэта пяхітрая сялянская страва здавалася яму райскай. Насупраць яго, падпёршы галаву рукамі, сядзеў Мікола Скланы. Над ім увесць куток займалі чорныя, у серабры абразы. Лейтэнант, павольна жуочы, разглядаў іх. Абодва яны не спалі ўсю ноч, чакаючы прыбыцця капітана Шварцбрука. Па інструкцыі адразу ж пасля прызымлення капітан павінен быў з'явіцца сюды, на гэты аддалены ад дарогі і вёсак хутар. Аднак ужо мінуў поўдзень, а новы камандзір усё яшчэ не па'яўляўся.

— Іван, — сказаў Кругер, — ты не ведаеш, што ў Еўропе вельмі няўдзячна старыя рускія абразы? Калі я быў у Парыжы, дык вось за гэта, — ён пака-

заў на куток, — можна было б набыць цэлае багацце.

— У нас у Львове можна было б дастаць тое-сёе і больш цікавае. Да вайны, вядома. Цяпер наўрад ці застанецца што. — Скланы ўздыхнуў. — Пан лейтэнант, вас не турбуе, што яго ўсё яшчэ няма? Магчыма, пан капітан накіраваўся прама ў атрад?

— Гэта выключна. — Кругер дапіў рэшткі малака проста з міскі. — Шварцбрук павінен прыбыць сюды. Напэўна, яго крыху аднесла ветрам. А потым у яго сякі-такі груз. Ён павінен яго дзесьці схавачы. А куды ты падзеў старую?

— Замкнуў у сутаўрэні.

— Я ж загадаў табе знішчыць яе.

— Мне не хачелася страляць, тут вельмі далёка чуна.

— Можна было б і без страляніны. Ну, добра, няма чаго табе рассяджацца, ідзі паглядзі навокал.

Скланы неахвотна ўзяў з-пад лаўкі савецкі аўтамат, папрапіў куртаты, выціпавілі пыльны пінжак і, цяжка шоргаючы ботамі па глінянай падлозе, выйшаў з хаты.

Лейтэнант чуў, як рыпнулі веснічкі. Ён больш не мог супраціўляцца адноўшаму яго сну. „Літацца мінут, — пераконваў ён сябе, — не больш. Гэта пасля яды“. Чорныя абразы ў сярэбра рамках распаўсюдзіліся перад ім. Лейтэнант паклаў галаву на стол і заснуў нібы праваліўся ў цёмную, душную яму. Сніўся яму Берлін. Ён ідзе з

капітанам Шварцбрукам па Унтэр дэн Ліндэн. Яны цягнуць вялікую скрыню з абразамі.

„Скланы засеў у кустах непадалёк ад адзінай зарослай травой дарогі, што вядзе на хутар. Яму было не да сну. Адольвала трыгва. А калі яго схопілі пры прызымненні? Тады ўсім ім будзе крата. Капітан, вядома, дзела свайго выратавання, выдасць усю групу. Можна ўцячы цяпер, пакуль ён тут адзін? А куды пойдзе? Скланы задумаў глядзець на дарогу, што спускалася з узгорка. І раптам ён уздрыгнуў. Па сцяжынцы ўздоўж кустоў ішоў чалавек у форме савецкага афіцэра. Ён ішоў свабодна, не точыўся. За плячымі ў яго быў рэчывы мяшок, які Мікола і сам пасіў калісці.“

Скланы схопіў аўтамат, потым адклаў яго. Высокі малады афіцэр з палымі пагонамі старшага лейтэнанта падыходзіў усё бліжэй. Радасць устаў з-за кустоў. Убачыўшы Скланюга, афіцэр спыніўся.

— Ну, што глядзіш, хлопце, — запытаў ён, усміхаючыся, — не ведаеш, дзе тут жыве ляснік Сямён Макаравіч?

— На сэрцы ў Скланюга адлягло, гэта быў пароль для сустрэчы.

— Сямён Макаравіч паехаў у Львоў, будзе праз тры дні, — адказаў ён.

— Добры дзень, пан Шварцбрук, даўно вас чакаем.

— Цішэй ты, як цябе завуць? — Іван, — сказаў Скланы. — Пой-

ТРЫБУНА чытачоў



РАДУГА

Бура даўно
ўжо мінула,
апошняя маланка
згасла,
над намі
чыстае неба
без хмар,
а на ім
рознаколерная
радуга —
гэта знак,
што людзі
могучы спакойна
выйсці на сустрэчу
шчасця.

Ніна Матысюк
Гайнаўскі беларускі ліцэй

УЗЛЯЦЕЎ

Людзі ходзяць па зямлі
і ўзімаюцца высока.
І ў нашым тут павеце
Хтосьці ўзняўся на ракеце.
Як ён узляцеў,
Вельмі моцна закрываў:
„Людзі, памаліце мяне
Узляцець яшчэ вышэй,
Бо замала дастаю грошай“.
Тыя ж людзі, ці ж не дзіва,
Паднялі яго на брыгадзіра,
Але ён ды як не крыкне:
„Я ж яшчэ хачу вышэй!“
І пайшоў наш Янка —
Яго выбралі за дэлегата.
У дэлегацыі прабыў два дні,
А потым пайшоў у дырэктары.
Ох, які ж ён быў дырэктар —
Цэлы дзень сядзеў за сталом
І ўсё думаў, як дастаць дыплом.
Але ж штосьці яго доўга не было
І гэта Янку разгневала.
„Падыймайце мяне яшчэ вышэй!“
Ды вышэй ужо ён не падняўся,
Бо на зямлю з гукамі зваліўся.

Янка Здоўскі

ПІВА

Што за цуда, што за дзіва
Робіцца ў спіках,
Бо ў склеп прывезлі піва,
Не ў бутэльках, а ў бочках.

Усе ў склеп прыбеглі жвава.
Ужо ў чарзе ўсе стаяць,
А ці добрае тут піва?
Трэба яго спрабаваць.

Добра — хлопцы адказалі,
Бочку піва трэба браць,
Ідзе ў жыта блізка Валі,
Будзем там мы папіваць.

Усе пайшлі, у жыццё селі,
Хутка бочку адкрылі,
Сталі піць, чуць не памлелі,
Так на піве аджылі.

Ці ж здурэлі вы ўжо хлопцы,
Толькі піва папіваць?
Напіліся ўжо даволі,
Ідзіце лепш дамоў наспаць.
Васіль Асеннік

дзем хутчэй у хату, там вас чакае лейтэнант Кругер.

— А адкуль ты ведаеш мае прозвішча?

— Лейтэнант сказаў, ён жа ваяваў разам з вамі!

Мінэль спыніўся, уважліва глядзячы на „Івана“. Той таксама ўстаў.

— Ну і парадкі тут у вас! Ці не вельмі многа размоў? — Ён перайшоў на нямецкую мову.

— Па-нямецку разумееш?

— Навучыўся, — адказаў Скланы.

— Ну добра, ідзем, зараз зробім сюрпрыз? — Скланы нясмела ўсміхнуўся.

— Убачыш, толькі не забывай наперад! Вазьмі мой рукзак.

Ведучы мірную гутарку, яны дайшлі да хутара. У хатце яны ўбачылі лейтэнанта Кругера, які ўсё яшчэ моцна спаў, паклаўшы на стол сваю калматую галаву.

— Ён што, п'яны? — запытаў шэптам Мінэль.

— Не, проста не спаў уначы. Мінэль падшоў да Кругера і пакратаў яго за плячо.

Кругер ускочыў на ногі.

— Вы моцна спіце, лейтэнант, а час не для сну!

(Працяг будзе)

У гасцях у роднай вёсцы

Пасля 40-гадовай разлукі, мне давалося зноў быць на Беластоцчыне ў роднай вёсцы Валілы.

Вось і наша ліпа ля дарогі. Не пасадзіў мой дзед у той час, калі я нарадзіўся. А вось і хата Івана Адамчыка. У яго хатце калісьці была школа, у якой я вучыўся польскай мовы. Памятаю, любіў докламаваць верш „Прысяга Тадэуша Касцюшкі на Кракаўскім рынку“ і верш „Гуралі“ Марыя Канапаніцкай.

Многа спаткаў я ў Валілах знаёмых мне людзей і хат. Які людзі так і хаты пастарэлі, здаецца сталі меншымі. На захад ад вёскі відаць наш лес, куды я не раз хадзіў па грыбы. За рэчкаю Супрасль усё так, як і калісьці шуміць слаўны лес. Гэты лес многа ўсяго бачыў. Гэты лес помніць слаўнага беларускага сына Кастуся Каліноўскага і яго дружыну. У гэтым жа лесе злажылі свае голавы паўстанцы 1863 года, а іх брацкая магіла знаходзіцца ва ўрочышчы „Перапес“. У „Перапес“ у 1920 годзе хаваліся беларусы, каб не трапіць у легіён Пілсудскага. У „Перапес“ знайшлі сваё сховішча партызаны ў Вялікую Айчынную вайну.

Стаяў я гэтак над рэчкай і думаў. І ўспомніў год 1929, калі мы ўсёй сям'ёй пакідалі родную вёску і ехалі за акіяна. У Беласток адвозіў нас наш дзядзька П. Чапель з Падзалук. Яго калёсы сумна скрыпелі, а нам і без таго было цяжка на сэрцы. Ехалі мы і не ведалі, што нас чакае. Адны зызілі праводзілі нас аж пад Беласток, пакуль не скончыўся лес.

Усё гэта я перабраў у думцы і быў шчаслівы, што зноў бачу гэтае месца, лес, хаты, людзей.

Я. Грыцук
Ташкент



Дарагое „Сэрцайка“!

Мне 17 год. Жыву я на вёсцы, але вучуся ў горадзе. У лютым гэтага года пазнаёмілася я з Васем. Разам мы хадзілі ў кіно, на прагулкі, нават разам вучылі ўрок. Было нам добра. І мне нават не прыйшло ніколі на думку, што мы расстанемся. Аднак гэтак сталася. Вася ўбачыў, як я гаварыла з другім хлопцам. На другі дзень перастаў да мяне адзывацца. Але праз некалькі дзён і з ім пайшла ў школу на вечарынку. Гулялі толькі з ім. Пасля вечарыны правёў мяне дамоў. Дагаварыліся на наступны дзень ў школе спаткацца. Ён прыйшоў, але да мяне не адзываўся. І так ад мая мы ўжо з сабой не ходзім. Я нават не ведаю, чаму ён так зрабіў. Не скажаў мне нічога. Я яго не магу знайсці. Я толькі аднаго яго кахала і кахаю далей. І калі ён да мяне не вернецца, я нікога іншага не пакахаю. А што ты на гэта, „Сэрцайка“?

Рая з Беластоцкага

Рая! Спачуваю табе. Пакахала ты хлопца, а ён адшоў без слова. Ці вернецца? Цяжка сказаць. Кахаць нікога не прымушціш. Але і расстанца хлопцы павінен з дзяўчынай культурна. Трэба нейк далікатна сказаць дзяўчыне аб усім. Хоць будзе ёй прыкра, але будзе ведаць праўду. І трактаваць хлопца павінен дзяўчыну як сяброўку, а тым больш у тваім выпадку, калі вы абое ў адной школе. А Вася зрабіў вельмі не тактоўна. Па-першае, перастаў гаварыць з табой, калі ўбачыў цябе з іншым хлопцам. А ці ж магчыма ў школе да нікога не адзывацца? Па-другое, дамоў і спаткацца і не адзываўся да цябе. А ты і прычыны не ведаеш. Гэтак брыдка! А ты, Рая, не падай духам! Гэта няпраўда, што ўжо ніколі нікога не пакахаеш. Ты вельмі маладая і яшчэ не адзін хлопец табе спадабаецца. А кожнае наступнае каханне не будзе горшым ад першага.

„Сэрцайка“

Прапановы для Бельска

ПЕСНЯ АБ ЧОРНЫМ БАРАНЕ

У першых класах пачатковай школы і ў дзяцінствах часта можна пачуць, як дзеці спяваюць песню аб чорным Баране ці аб Козліку бабалькі. Добра было б, каб гэта была не толькі песня, але каб дзеці маглі ўбачыць жывога чорнага, з круглымі рагамі барана, або шэранькага козліка.

Будучы ў Хажове Велькапольскім бачыў я ў парку сарнаў і аленяў. Дзеці ахвотна глядзелі на гэтых звяроў. Частавалі іх сухой булкай, праз сетку глядзілі на галаве. Звяры настолькі прывыклі да дзяцей, што не баяліся іх зусім.

Трэба падумаць, каб і ў Бельску арганізаваць жылыя куткі звяроў і птушак. Месца для гэтага ёсць вельмі добрае каля стаўка пры беларускім ліцэі ў Бельску. Тут ужо ёсць лебедзі, а можна дадаць белага, ці шэрага гусака, індзюка, прыгожага пегуна, качара ці бажанта. Дзеці пазнавалі б свет звяроў і прыроды і можа менш рабілі б непаладкаў.

ВЯСЕЛАЕ МЯСТЭЧКА ў БЕЛЬСКУ?

У свой час на сходзе ПОП я паставіў справу, як збудавань вясёлае мястэчка на Глінках пры вуліцы Гагарына ў Бельску. Старшыня гарадской рады нарадавай у Бельску тав. Рэзлер сказаў, што прылады для дзіцячых гульняў ёсць у кожным дзіцячым садзе. Усім аднак добра вядома, што ў дзіцячым садзе бываюць не ўсе дзеці, а нават іх значная меншасць. Большасць дзяцей могуць толькі сінку глытаць. Наша палітыка кіруюцца на пашырэнне апекі над дзіцяцямі, а ў сувязі з тым мы павінны дзецям даць магчымасць усебаковай, добрай і арганізаванай гульні. Мне здаецца, што на такую справу і грошы, і ахвотнікі павінны знайсціся.

У школьных майстэрнях моладзь можа нарабіць розных гойданак і паставіць іх пры кожнай школе, на кожнай публічнай плошчы сярод зеленай, пры кожным блёку.

Такія вольныя прапановы для белых дзяцей. Што на іх скажа чытач і ўлады горада?

Нестар Перавой
Бельск

Актывісты БГКТ



Яны з чацвертага класа Беларускага ліцэя ў Гайнаўцы. Надзя Трашчотка і Лена Сахарчук. Маладыя актывісты Беларускага таварыства. Фота В. Бура

У АДКАЗ НА НАШУ КРЫТЫКУ

Прэзидыум Powiatowej Rady Narodowej w Białym Podlaskim po zbadaniu spraw poruszonych w notatce prasowej „Niwu” — potwierdza fakty w niej zawarte, a dotyczące nieprzebiegania przepisów przeciwpożarowych przez Przedsiębiorstwo „Las” oraz niewłaściwego usytuowania wysypiska śmieci przy drodze Białsk Podlaski — Kottły.

W obu sprawach już wcześniej zostały podjęte kroki w celu zmiany istniejącego stanu rzeczy.

Przedsiębiorstwo „Las” otrzymało zalecenie zabraniające wywożenia kory pod las. Zalecenie to zostało już wykonane, a dla opieszalości i nieporządkiem na terenie zakładu — na kierownika sporządzono wniosek do Kolegium d/s Wykroczeń.

W trakcie likwidacji jest również wysypisko śmieci przy drodze do wsi Kottły. Miejskie wysypisko śmieci przeniesione zostanie w głąb terenu położonego po stronie wschodniej tej drogi z zachowaniem wymaganej strefy ochronnej. Z wysypiska tego będzie korzystало Przedsiębiorstwo „Las”.

Za krytyczne uwagi dziękujemy Redakcji, gdyż są one pomocne w utrzymaniu bezpieczeństwa pożarowego, ładu i porządku.

Przewodniczący Prezydium PRN
(—) mgr Dymitr Ignatiuk



Міра Лукша, Баравое. „Вялікі бой” надрукуюм у „Парнаскаў”.

Васіль Асеннік, Спінкі. І вашаму „П'яніцы” таксама знойдзецца месца там.

Ірона Баранік, Мора. Не хвалюйцеся, не адказваем на ўсе дасыланыя вамі вершы, бо лічым вас ужо самастойнай аўтаркай. Вершавы вашыя у нас многа і не здзіўляе, калі твор дасланы раней чакана сваёй чаргі, а друкуем вершы пазнейшых. Нам ужо цяжка іх кантраляваць. Але гэта не бада, горшае — не ўсё ў іх можам адчытаць. Пішыце выразней, пры нагодзе, абавязкова загляньце ў рэдакцыю.

ГАЙНАЎСКІ ПАВЕТ

Белавежа

„Malženstvo” (franc.), 11—12.
„Powrót z frontu” (radz.), 13—14.
„Poszukiwanie” (hiszp.), 15—16.

Чаромуха

„Posłanie” (angl.), 11—12. „Szkła na kula” (polski), 15—16.

Нараўка

„Rzeczpospolita babska” (polski), „Rok pierwszy” (polski), 12—16.

Нарва

„Ktoś za drzwiami” (franc.), „Tajemnica Aleksandra Dumasa” (radz.), 12—16.

Чыжы

„Człowiek bez paszportu” (radz.), 12—14.

Дубічы Царкоўныя

„Na krawędzi” (polski), „Bez wyraźnych motywów” (franc.), 12—16.

Арэшкава

„Sokoły” (radz.), „Kozacy” (radz.), 15—16.

БЕЛАСТОЦКІ ПАВЕТ

Гарадок

„Anatomia miłości” (polski), 15—16.

Міхалова

„Planeta małp” (USA), 11—12.
„Był sobie lajdak” (USA), 13—14.
„Minuta milczenia” (radz.), 15—16.

САКОЛЬСКІ ПАВЕТ

Шудзялава

„Anatomia miłości” (polski), 12—16.

СЯМЯЦІЦКІ ПАВЕТ

Нурэц

„Napad stulecia” (angl.), 11—12.
„Szepejące ściany” (angl.), 13—14.
„Morderca samotnych kobiet” (NRD), 15—16.

Мілейчыцы

„Rok pierwszy” (polski), „Zaduszki” (polski), 12—16.

Ніва

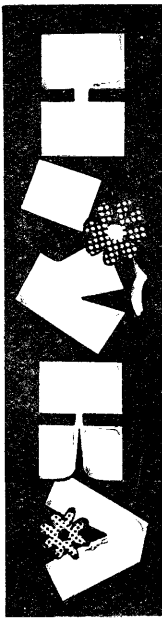
Organ Zarządu Głównego Biało-ruskiego Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego. Wydawca: Biało-stockie Wydawnictwo Prasowe RSW „Prasa-Książka-Ruch”. Redaguje: Kolegium. Adres Redakcji: Białystok, ul. Wesołowskiego 1. Numer przy przesyłkach pocztowych: Redakcja tygodnika „Niwu”, Skrz. poczt. 261, 15-466 Białystok. Telefon: Redaktor Naczelny i Sekretarz Redakcji 2-10-33, publicysty 2-32-41 do 45 (centrala). Cena prenumeraty krajowej: rocznie: 26,80 zł, półrocznie: 14,40 zł, kwartalnie: 7,20 zł. Prenumeraty przyjmowane są do dnia 10 każdego miesiąca poprzedzającego okres prenumeraty. Prenumeraty na kraj dla czytelników indywidualnych przyjmują Urzędy Pocztowe oraz listonosze. Można również wpłaty na prenumeratę indywidualną dokonywać na konto I Oddziału Rejonowego „Ruch” w Białymstoku 150-6-181 NBP i OM Białystok. Na odwołanie blankietu należy podać okres prenumeraty i tytuł zamawianego pisma. Wszystkie instytucje państwowe i społeczne w miastach, zamawiają prenumeratę wyłącznie za pośrednictwem Oddziałów i Delegatów RSW „Prasa-Książka-Ruch”. Pozostałe — mające siedzibę na wsi lub w innych miejscowościach, w których nie ma Oddziału Wydawnictw Zagranicznych, RSW „Prasa-Książka-Ruch” w Warszawie. Konto PKO Nr 1-6-100024. Cena prenumeraty dla zagranicy jest wyższa od prenumeraty krajowej o 40 proc. Nr indeksu 96911 BZGraf. Nakład 7.186 K-3

„НИВА” 9 верасня 1973 г.
№ 36 (915) стар. 7

С У П Е Р - С К Р Е П Т Ы К

А. Фролик

Лакамат'ю скорана поез-
да ўжо стаў над парай, ка-
лі да дзяжурнага на ста-
пай падшоў мужыччына і
дзянуў яго па плячы.
— Маё прозвішча Шва-
фэль, — сказаў ён, — а ха-
цеў бы толькі заплытаць ці
не заплытаць поезды.
— А чаму ён можа за-
плітаць?
— Ну, ці маю што можа
дзяжурны? Дзяжурны дзяў-
роўкаў на гора Швафэля.
— Можа ў тошны лакама-
тына няма асноў?
— А вы туды заірава-
лі? — Ён не зазіраў.
— Восе бачыце, — пера-
можна ўсклікнуў Швафэль,
— відавочна, поезды ўсе ж
адыхае пацалеі.
— Поезды адыхае лакама-
на па раскладзе! — улад-
та паўтарыў дзяжурны.
— Слухайце, — запы-
таў Швафэль, — вы ж са-
мі казалі, што не зазіраў у
тошны, значыць, вы таксама
не можаце сказаць прэфа-
бэра там асноў ці няма.
— Дзя надзіраў за топкай
і катком існуе цылая брыга-
да!
— А можа яны не зазіра-
лі ў тонку?
— Ну, гэта ўжо занаталі!
— зачынаў дзяжурны.
— Яны зазіраў. Акрамя таго,
з трубы ідзе дым. Значыць
у тошны асноў ёсць!
— А можа гэта дым яшчэ
ўчарашні? — выказаў мер-
каванне Швафэль.
— Не-е-е! Гэта сённяшні!
— Але можа дзяжурнага
што-небудзь другое, і поезды
не адыхае сваёнавоа.
У дзяжурнага на лоб
выступіў пот.
— Простагаў ён. — Што,
чорт вазма?!
— Ну, напрыклад, у тош-
ны напраныя тавары
агноў! У мяне дома ў пецы-
таксама часам тавары
дзяжурна, дык я падлінаю ту-
ды бачына!
Вочы дзяжурнага рыпым
завершылі надзіраць агнём.
— О божа! — зачынаў
ён, — я прашуць час ат-
праўлення. Скоры павінен
быў адыхаць яшчэ паче м-
нут наза.
— Восе бачыце, — зада-
волена канстатаваў Шва-
фэль, — я ж казаў, ці маю
што можа дзяжурны!
З нямецкай мовы перакладу
М. Навіцкі



— Тата, мама, бабці! Канікулы скончыліся, вяртаюся за мае іграўкі.

Хлопец самавіты

К нам прыехаў Пімашок
Хлопец самавіты —
Нізкі, курчавы, бы клубок,
З нейкім гіпак зыгн.
Хорр жалы, ды ж іх даўчэнт
Выстаўляе топар.
Пастаўдасціць кожныя хвост
Дзявясці агноў.
Раз найшлі дзяўчаты ў бор
І ўзнілі Пімаха.
Копн набраў Пімох грыбоў,
А яны — нічога.
Калі ж разам на луку
Сена ставалі.
Зух зрубіўся ў стаў,
Дзедае адшукалі.
Нарабіў ён смеку тым,
Хто кляў стог агноў.
Усім падінуў смекаці
У сваім рэбе.
Хорр дзяўчаты праз колкі дзеі
Ехалі на тавары.
І Пімох свой барытон
На іх лад наспраў.
Над таваром — стон! — бада,
На ахон не ўзвеш.
Люд машыну пхнуў, гайдаў,
Тан ж — ані з месца.
А запозніцца каніру,
Пажка вынесці фадэцэт
Будзе й барытоў.
Спажніўся зух за нос
Сам себе нагуць.
Шанку — з пачы, і пачуў
Транспарту пад пуза.
Паканіўся Пімахоў.
Выпсе доў хусткай,
І — пач-пач! — падінуў дымок,
Захапіўся над тавары
Хорр стрымаць не можа!
— Ах, маю! Ах герой!
— Ах, які Пімох!

Міхаў, Калячынскі

МІЖА АДУА

Адня
вельмі брыдка
дзяўчына пазналіся з
сёбручкамі сакратам.
— Ты ведаеш, я ўсё ж та-
кі напісала ў клуб расчы-
ваных халасцякоў і пасла-
ла ім сваё фота.
— І што яны адказалі?
— Прывітанні заіску воль
такова змешу: "Ну, ведаеш,
мы яшчэ не настолькі расча-
раваліся..."

ЧЫЙ МІЧ?

У двор уліцеў мяч. Цер-
ка схавалі яго і крыкнулі:
— Чый гэта мяч?
— А акно разбілася? —
спытаў Янка.
— Не.
— Тады мой!

ПОЗНА СКАЗАЛА

Напіла жонка мужу міс-
ку баршчу. Той хутка спра-
віўся.
— Нешта мне здаецца
сёння німачыны борчці,
сказала жонка.
— Дык чаму ж ты раней
маўчала, а я ўжо ўсё з'еў!
— разгневаўся муж.

ЧАГО У СПОРІЕ НЕ БЫВАЕ



Адня з нечаканасцю адказаў.

...Дык выдалі насмерццанне аб бес-
смерццанні, а ён узяў ды памер.
Найбольш атрымалася: падзеў ад-
казную ўсталяваў.

...Ён глідзеў на кантрагераў
воўкам, бо схаў... заімаў.

ВАЖНАЯ ПРЫЧЫНА

— Чаму выкаці не пабудавалі
блэкці да тавара?
— Гэта немагчыма: ён быў бы
даўжэ ад чыгуначнай лініі.

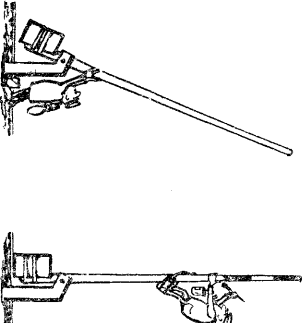
БУРБАЛКА

— Усё пруч, — булькала Бурбал-
ка, скачучы пад дажджом. — Усё
змянілася! — дадала яна, калі
дажжэ спыніўся.
Як бачыце, навар Бурбалка мо-
жа займацца філасофіяй.

ЯК СПРАЎДЗІЛАСЯ ПРЫКАЗКА

Баліся авечкі наўкоў. Пайшлі ў
лес прасіць авароны ў ляснона на-
чалства. Праўда, з лесу яны не
вырулілі, але затое спраўдзілася
прыказка: "Ваўкоў баццяна — у
лес не хадзіць".

М. Азаў, У. Піхавіцкі



КУР'ЯЗЫ

ІАУВЫ І ПОШТА

Назвачыліне сабраўніцтва
паліж паштовымі радубані
і звычайнай поштай адбі-
лос у калій крыпе. Адо-
гым расказаў арванізатар
спібоўніцтва — варыаўскай
тэсца "Экспрэс весторны".
Саме яго заклячыўся ў пра-
веры якасці работы нашто-
вай і тэлеграфічнай служ-
бай.

Сябра сабраўніцтва быў
казаны ў Пручэна. Асноў
у Варшаву адначасна былі
адпраўлены пісьмо, тэлегра-
ма і... паштовыя гоўбэ. Прым
падарожнікі вынік акза-
дас, што адзасцяваў паліж
Пручэна і сталіна (пры-
блізна 500 кіламетраў), паш-
мо прайшло за 8 гадзін, та-
лерма — за 3 гадзіны 45
мінут, а гоўбэ прайшлі 13-
ту дзясцінава за 6 гадзін.

РУХАВЫК ІАВІШО НАД ТЭМЗАМ

Фрункі Бэрбак з Лондана
ў сабраўні ад сядзення за
чэрпкінай дошкы час ад-
дзешца заімаў зусім на-
вінчана — хадзілі па
канцы. І дабіўся таго, што
сказа мог бы сабраўніцтва
з прадэсіндэнальнай канта-
ходнамі. Але Фрункі быў ча-
лавекам скаронна і дадзек
ад хуткаспекалі слав.
Нек яму паскардзіўся пры-
янець, што напісанні ім пер-
шын кніпа вельмі дурна
раскоўліў. Прыянець
перозіў, што ўсё справа ў
рэкламе і папраўдзі Бэрбака
прыйці на канату праз Тэм-
зу з плакатам, які рэкламе-
ваў будзе кнігу. Сказаў
адрываў — пераход удаўся на
скану і сёбру іхатліва
разнаваў. Але... сума вы-
дадзена на арванізатар та-
дэамаляна труква (хустка і
правора труква, яго манжэ
і ішын выдалі) настолькі
перавысіў даход ад прада-
жы кніжкі, што беднаму
пашчэніцку — дэбрату
засягола толькі тарэна
чэспы, пашчэніцку, падіча-
лочы страціў.



Некаторыя думачы: адзі-
нае, што ім наўраба для
тато, каб весці розныя дас-
кцы, — гэта рот.